

# Dresdner Journal.



Königlich Sächsischer Staatsanzeiger.

Verordnungsblatt der Ministerien und der Ober- und Mittelbehörden.

Beauftragt mit der verantwortlichen Leitung: Hofrat Doege in Dresden.

Nr. 164.

Mittwoch, 17. Juli

1912.

Bezugspreis: Beim Bezuge durch die Expedition, Große Zwingerstraße 16, sowie durch die deutschen Postanstalten 3 Mark vierteljährlich. Einzelne Nummern 10 Pf.  
Erscheint: Werktag nachmittags. — Fernsprecher: Expedition Nr. 1295, Redaktion Nr. 4574.

Ankündigungen: Die 1-spaltige Grundzeile oder deren Raum im Ankündigungssteile 30 Pf., die 2-spaltige Grundzeile oder deren Raum im amtlichen Teile 75 Pf., unter dem Redaktionsstrich (Eingebandt) 150 Pf. Preiserhöhung auf Geschäftsanzeigen. — Schluß der Annahme vorm. 11 Uhr.

Vorgestern und gestern ertranken beim Baden im Rhein und in der Nahe 22 Personen.

\*  
Der Blitz schlug in ein Militärlager im Ostrauer Bezirk (Rusisch-Polen), töte einen Unteroffizier und verletzte 45 Soldaten.

\*  
Der Flieger Hubert Ratham ist im Kongogebiete auf der Jagd von einem Büffel getötet worden.

## Amtlicher Teil.

### Ministerium des Innern.

Se. Majestät der König haben Allerhöchstes zu genehmigen geruht, daß der vortragende Rat im großherzogl. sächsischen Ministerialdepartement des Außern und Innern, Regierungsrat und Hauptmann d. R. Dr. Hausmann in Weimar das ihm von St. Hoheit dem Herzog von Sachsen-Meiningen verliehene Ritterkreuz 1. Klasse des Sachsen-Ernestinischen Hausesordens annehme und trage.

Die National-Provinzial-Spiegelglas-Versicherungsgesellschaft Ltd. in London hat als Hauptbevollmächtigten für das Königreich Sachsen gemäß § 115 Absatz 2 des Reichsgesetzes über die privaten Versicherungsunternehmungen vom 12. Mai 1901 Herrn Gustav Nagelmann mit dem Wohnsitz in Dresden-L. Grunaer Str. 81, bestellt.

Dresden, am 18. Juli 1912. 42 III K

### Ministerium des Innern. 5048

Herr Amtshauptmann, Geheimer Regierungsrat v. Erdmannsdorff in Kamenz ist vom 21. Juli bis 18. August dieses Jahres beurlaubt. Er wird während dieser Zeit durch Herrn Regierungssamtmann Dr. v. Zimmermann vertreten.

110 DR

Bautzen, am 16. Juli 1912. 5052

### Der Kreishauptmann.

Auf Grund des Schlüsseles von § 18 Absatz 2 der Bekanntmachung des Reichskanzlers, betreffend die Regelung des Verkehrs mit Kraftfahrzeugen, vom 3. Februar 1910 — Reichsgesetzblatt 1910, Seite 389 f. — ordnet die unterzeichnete Königliche Kreishauptmannschaft für ihren Regierungsbezirk mit Ausnahme des Stadtbezirkes Leipzig hiermit folgendes an:

1. Innerhalb geschlossener Ortschaften dürfen Kraftfahrzeuge bis zu 5,5 Tonnen Gesamtgewicht mit einer Höchstgeschwindigkeit von 20 km in der Stunde fahren.

Diesen Regeln innerhalb geschlossener Ortschaften, auf denen nur mit einer Höchstgeschwindigkeit von 15 km in der Stunde gefahren werden darf, sind durch entsprechende Warnungstafeln gekennzeichnet.

2. Hierbei hat aber die Königliche Kreishauptmannschaft noch ausdrücklich darauf hinzuweisen, daß die oben angezogene Bekanntmachung vom 3. Februar 1910 nach § 18 Absatz 3 eine Reihe von Vorschriften für besondere Fälle enthält, in denen nur langsam und mit äußerster Vorsicht gefahren werden soll und daß diese Vorschriften allenfalls streng zu beachten sind.

Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Anordnungen werden nach den Strafvorschriften des Reichsgesetzes über den Verkehr mit Kraftfahrzeugen vom 3. Mai 1909 — Reichsgesetzblatt Seite 437 f. — geahndet.

Leipzig, am 6. Juli 1912. II K 1656 b

### Königliche Kreishauptmannschaft. 5053

#### Amtlicher Bericht

des Königl. Landesgesundheitsamts über die am 15. Juli 1912 im Königreiche Sachsen herrschenden ansteckenden Tierkrankheiten.

#### 1. Milzbrand.

Amtsh. Jittau: Seifersdorff (1); Löbau: Görschnitz (1); Dresden-N.: Kleinröhrsdorf (1); Leipzig: Görschnitz (1); Borna: Großröhrsdorf (1); Grimma:

Büchau (1); Oschatz: Cosaberg (1), Lampertswalde (1); Schmannewitz (1); Döbeln: Langenstriegis (1); Chemnitz: Cuba (1); Glashau: Fördergersdorf (1); zus. 12 Gem. u. 12 Geh. — am 30. Juni 1912: 10 Gem. u. 10 Geh.

#### 2. Maul- und Klauenseuche.

Amtsh. Dresden-N.: Arnsdorf (1); Meißen: Eulitz (1); Grimma: Großsteinberg (1); Oschatz: Großwettwitz (1), Neppen (1); zus. 5 Gem. u. 5 Geh. — 18 Gem. u. 27 Geh.

#### 3. Mände der Pferde.

Amtsh. Grimma: Machern (1); — 1 Gem. u. 1 Geh.

#### 4. Rottlauf der Schweine.

Stadt Dresden (1); Amtsh. Dresden-N.: Döhlen (1); Großenhain (1); Dresden-N.: Bischendorf (1); Dippoldiswalde: Obercunnersdorf (1); Großenhain: Cunnersdorf (1), Großenhain (1), Mühlbach (1), Nadeburg (1); Leipzig: Borna (1), Großdöllnig (4); Borna: Walitz (1), Trages (1); Rochlitz: Theesdorf (1); Chemnitz: Rottluff (1); Marienberg: Groholzendorf (1), Venußberg (1); Glashau: Ziegelheim (1); Auerbach: Dorfstadt (1); zus. 19 Gem. u. 22 Geh. — 16 Gem. u. 21 Geh.

#### 5. Schweineseuche einschl. Schweinepest.

Amtsh. Jittau: Hartau (1), Seifersdorff (1); Dippoldiswalde: Burkersdorf (1); Freiberg: Conradsdorf (1), Deutschenried (1), St. Michaelis (1); Großenhain: Querja (1); Leipzig: Rehbach (1); Grimma: Gastewitz (1), Pöhlig (1); Chemnitz: Auerbach (1); Stollberg: Dörschenhain (1), Kirchberg (1), Thalheim (2); Marienberg: Reisland (2); Plauen: Ermühle (1); Auerbach: Oberlauterbach (1); zus. 17 Gem. u. 19 Geh. — 18 Gem. u. 21 Geh.

#### 6. Gestüngelholera.

Amtsh. Grimma: Kleinröhrsdorf (1).

#### 7. Hühnerpest.

Stadt Dresden (1). — 1 Gem. u. 1 Geh.

#### 8. Brustseuche der Pferde.

Stadt Dresden (1); Amtsh. Meißen: Niedersommerfels (1); Borna: Kleinprichtig (1); Grimma: Lübchütz (1), Wurzen (2); Chemnitz: Reichenhain (1), Schönau (1); zus. 7 Gem. u. 8 Geh. — 5 Gem. u. 6 Geh.

#### 9. Rottlaufseuche der Pferde.

Stadt Dresden (1); Amtsh. Grimma: Börlin (1); zus. 2 Gem. u. 2 Geh. — 1 Gem. u. 1 Geh.

#### 10. Gehirnrindenmarkentzündung der Pferde.

Stadt Leipzig: (2); Amtsh. Leipzig: Seehausen (1); Borna: Lausigt (1), Lippendorf (1), Treppendorf (1); Grimma: Remt (1); Rochlitz: Hartmannsdorf (1), Mühlau (1); Stadt Chemnitz (1); Amtsh. Chemnitz: Einsiedel (1), Mittelbach (1); Stollberg: Gablenz (1), Günsdorf (1), Kühnhaide (1), Mittelbörn (1), Oelsnitz (2), Thalheim (1), Zwönitz (1); Glashau: Riedörschen (1); Marienberg: Groholzendorf (1); Glashau: Höckendorf (1), Langendorf (1), Meerane (1), Oberwinkel (1), Mödlitz (1); Schwarzenberg: Lauter (1), Glashau (1); Zwönitz: Königswalde (1), Liebschwitz (1), Reinsdorf (1); Plauen: Jöhniß (1); Auerbach: Hartmannsgrün (1); Oelsnitz: Schildbach (1); zus. 33 Gem. u. 34 Geh. — 40 Gem. u. 42 Geh.

#### 11. Tuberkulose des Rindviehs.

Amtsh. Jittau: Wittgendorf (1); Löbau: Berthelsdorf (1), Ebersbach (1); Stadt Dresden: (1); Amtsh. Dresden-N.: Eutritz (1), Gaustitz (1), Niederhänsel (1); Dresden-N.: Rähnitz (1); Dippoldiswalde: Burkersdorf (1); Freiberg: Helbigsdorf (1); Leipzig: Brod (1), Stöhna (1); Grimma: Dornreichenbach (1), Großbuch (1), Püchau (1), Thierbaum (1); Oelsnitz: Blojenberg (1), Burkhardtsgrün (1); zus. 18 Gem. u. 18 Geh. — 14 Gem. u. 14 Geh.

## Zur Auslegung des § 390 des Versicherungsgesetzes für Angestellte.

Der Syndikus der Berliner Handelskammer, Dr. Demuth, hatte in einem Aufsatz im „Berliner Tageblatt“ auf eine angebliche Härte in der Angestelltenversicherung aufmerksam gemacht. Er behauptete, daß die Ausführungsbestimmungen zu dem neuen Gesetze das Zugeständnis, das § 390 des Gesetzes den bei Lebensversicherungsgesellschaften schon versicherten Privatangestellten macht, erheblich zu beeinträchtigen drohten.

§ 390 des Versicherungsgesetzes für Angestellte bestimmt, daß Angestellte, die vor dem 5. Dezember 1911 bei Lebensversicherungsunternehmungen einen Versicherungsvertrag geschlossen haben, auf ihren Antrag von der Beitragssleistung befreit werden können, wenn sie für diese Versicherungen beim Inkrafttreten des Gesetzes soviel an Prämien aufwenden, als sie ihrem Einkommen gemäß an eigenen Beiträgen für die staatliche Versicherung entrichten müssen.

Dieses Zugeständnis findet darin seine Begründung, daß viele Privatangestellte schon bei einer Lebensversicherung versichert sind und daß wahrscheinlich die überwiegende Mehrzahl dieser Angestellten nicht in der Lage sein würde, neben den Prämien für die private Versicherung noch die Beiträge für die Staatsversicherung aufzubringen. Wenn der angezogene Paragraph die Befreiung davon abhängig macht, daß der bei der Privatgesellschaft versicherte Angestellte Beiträge in mindestens derselben Höhe aufwendet, als er sonst selbst für die Staatsversicherung aufbringen müßte, so will er hiermit andererseits auch jeder Benachteiligung der staatlich versicherten Angestellten vorbeugen.

Dr. Demuth hatte nun aus den Ausführungsbestimmungen, soweit sie bisher bekannt geworden waren, herausgelesen, daß eine Erhöhung der Beiträge für eine Lebensversicherung nur dann angängig sein sollte, wenn in dem Zeitraum vom 5. Dezember 1911 bis zum Inkrafttreten des Gesetzes eine entsprechende Gehaltssteigerung eingetreten ist. Ferner glaubte er aus den Ausführungsbestimmungen entnehmen zu müssen, daß den Angestellten nur gestattet sein sollte, Verträge über Erhöhung der Versicherungssumme mit derjenigen Gesellschaft abzuschließen, mit der sie die Hauptversicherung abgeschlossen haben.

Da durch diese Veröffentlichung in Angestelltenkreisen lebhafte Beunruhigung entstanden war, so wandte sich der Verband deutscher Lebensversicherungsgesellschaften an das Direktorium der Reichsversicherungsanstalt für Angestellte und bat um Aufklärung. Hierauf ist vom Direktorium die Antwort eingegangen, daß die Behauptung, eine Ergänzungsversicherung sei nur zulässig, wenn sie durch eine inzwischen eingetretene Gehalts erhöhung nötig werde, unzutreffend sei. Nach den Darlegungen des Regierungsvertreters im Reichstage bei der dritten Beratung des Gesetzes siehe es jedem Angestellten, für den vor dem 5. Dezember 1911 ein Versicherungsvertrag abgeschlossen worden sei, frei, in der Zeit bis zum Inkrafttreten des Gesetzes (also voraussichtlich bis zum 1. Januar 1913) seine Versicherung auf dem vom Gesetz für seine Befreiung von der Beitragspflicht gesetzten eigenen Betrag zu erhöhen. Der Angestellte sei hierbei nicht an die Versicherungsunternehmung gebunden, bei der er die Grundversicherung abgeschlossen habe.

## Deutsches Reich.

### Des Kaisers Nordlandkreise.

Molde, 16. Juli. Se. Majestät der Kaiser nahm heute vormittag den Vortrag des Chefs des Militärbürokratens entgegen, arbeitete dann allein und hörte nachmittags einen kriegsgeschichtlichen Vortrag.

### Der Reichskanzler nach Hohenknow abgereist.

Berlin, 16. Juli. Der Reichskanzler v. Bethmann Hollweg hat sich zu kurzem Aufenthalt nach Hohenknow begeben.

### Heer und Marine.

#### Luftschiffe und Flieger beim Kaiserhafen.

Berlin, 17. Juli. Bei den diesjährigen Kaisermanövern werden das Luftschiff „Z II“ dem 4. und 19. Armeekorps sowie ein Paravallonluftschiff dem 3. und 12. Armeekorps zum Aufklärungsdienst zugewiesen. Außerdem erhält jede der beiden Parteien zehn Flieger.

#### Die neuen Maschinengewehrkompanien.

Der „Nord. Allg. Zeitg.“ wird geschrieben: Es geht das Gerücht, daß die neuen Maschinengewehrkompanien voraussichtlich am 1. Oktober d. J.

## Nichtamtlicher Teil.

### Mitteilungen aus der öffentlichen Verwaltung.

= Der Vorsitzende des Ausschusses für Vogelschutz im Königreich Sachsen, Dr. Geh. Ökonomierat Andra auf Braunsdorf bei Tharandt, ist vom 17. Juli bis Ende August d. J. abwesend und wird während dieser Zeit vom Hrn. Prof. A. R. Groß bei der Königl. Forstakademie in Tharandt vertreten.

### Königliche Kreishauptmannschaft. 5053

#### Amtlicher Bericht

des Königl. Landesgesundheitsamts über die am 15. Juli 1912 im Königreiche Sachsen herrschenden ansteckenden Tierkrankheiten.

#### 1. Milzbrand.

Amtsh. Jittau: Seifersdorff (1); Löbau: Görschnitz (1); Dresden-N.: Kleinröhrsdorf (1); Leipzig: Görschnitz (1); Borna: Großröhrsdorf (1); Grimma:

noch nicht errichtet werden. Diese Annahme beruht wohl darauf, daß in den bisher erlassenen Ordnern und Befehlungen nur von zwei Maschinengewehrkompanien die Rede war. Aber daraus, daß in den bisher für die Reformationen erlassenen Ordnern das Groß der Maschinengewehrkompanien noch nicht erwähnt worden ist, folgt doch gewiß nicht, daß die Errichtung dieser wichtigen Reformationen unterbleibt. Die beiden Ordnern und die auf ihnen basierten Befehlungen sind überhaupt nicht als abschließend anzusehen. Es steht darum auch zu erwarten, daß in absehbarer Zeit über die Errichtung der Maschinengewehrkompanien wie über anderes neue Erlassen veröffentlicht werden.

#### Koloniales.

Von der Reise des Staatssekretärs Dr. Solf.

Omaruru, 15. Juli. Am 9. Juli brach der Staatssekretär von Windhus auf, besichtigte die Kleinsiedlungen von Osona und besuchte sodann Okahandja, Waterberg, Okaujande sowie die Kupfermine und das Hüttenwerk von Tsumeb. Die Besichtigung der für die weißen und farbigen Arbeiter geschaffenen Anlagen und diejenige des Bergbetriebes selbst ergab einen sehr günstigen Eindruck vom gesamten Betriebe. In Grootfontein erscheinen die Aussichten des Aderbaues als vielversprechend. Dann ging die Reise nach Oamaruru. Die dortigen Ansiedler sind mit ihren Aderbauversuchen, insbesondere hinsichtlich des Trockenfarmsystems, zufrieden. Die Weiterreise führt über Karibib und Ufaloos nach Swakopmund, von wo am 19. Juli die Abfahrt nach Kapstadt erfolgt.

#### kleine politische Nachrichten.

\* Der Verbandstag des Altdutschen Verbandes findet in diesem Jahre vom 6. bis 9. September in Erfurt statt. Die Einladung der Ortsgruppe Erfurt, in der alles Nähere mitgeteilt wird, ist bei dem Vorstande der Ortsgruppe erhältlich.

#### Ausland.

##### Der deutsch-tschechische Ausgleich erneut gefährdet.

Prag, 16. Juli. Die deutsch-tschechischen Ausgleichsverhandlungen, die ursprünglich so günstig standen, daß ihr Abschluß als bevorstehend bezeichnet wurde, werden, nach einer Meldung der "Bohemia", plötzlich dadurch gefährdet, daß die Tschechen volle tschechische Einsprachigkeit bei den Prager staatlichen Behörden verlangen. Der deutsche Standpunkt verlangt für die Prager Stadtgemeinde die doppelsprachige Amtierung, bei den staatlichen Behörden aber die deutsche Amtssprache.

##### Wechsel in italienischen hohen Marinestellen.

Rom, 16. Juli. Viceadmiral Nicastro, der Chefcommandant des Marindepartements in Spezia, hat diesen Posten niedergelegt, um Generalsekretär im Marineministerium zu werden. Sein Nachfolger wird der Herzog der Abruzzen, der bisherige Inspektor der Torpedobootszerstörer-Flotte.

##### Abschiedsaudienz des deutschen Gesandten beim König von Dänemark.

Kopenhagen, 16. Juli. Der König empfing heute in Amalienborg den deutschen Gesandten Dr. v. Waldbauern, der sein Abberufungsschreiben überreichte. Nach der Audienz beim König wurde der Gesandte von der Königin empfangen.

##### Ein Amnestieerlaß Gallières.

Paris, 16. Juli. Auf Vorschlag des Justizministers Briand unterzeichnete Präsident Gallières einen Erlass, durch den den wegen politischer oder ähnlicher Verbrechen Verurteilten der Rest ihrer abzuhängenden Strafe erlassen wird. Unter den Begnadigten befinden sich Herold und eine Anzahl anderer Antimilitaristen. Es wurde der Befehl zu sofortiger Entlassung der Begnadigten erteilt.

##### Die deutsch-französischen Afrikaverhandlungen im französischen Ministeriate.

Paris, 16. Juli. Im heutigen Ministerrat erhielt Kolonialminister Lebrun Bericht über den Fortgang der Verhandlungen auf der Berner Konferenz.

##### Der englische Flottennachtragsetat.

London, 16. Juli. Der Parlaments- und Finanzsekretär der Admiraltät Mac Namara kündigte im Unterhause an, daß die Nachträge zum Flottennetat seiner Schätzung nach am 18. Juli veröffentlicht werden würden.

##### Mahmud Muchtar, der neue türkische Kriegsminister?

Konstantinopel, 16. Juli. Die Veröffentlichung eines Erlasses, durch das der frühere Marineminister Mahmud Muchtar Pascha zum Kriegsminister ernannt wird, steht unmittelbar bevor.

##### Großwesir Said Pascha über die politische Lage.

Konstantinopel, 16. Juli. Vor der Kammer legte der Großwesir Said Pascha gestern die Stellung des Kabinetts zum Kriege dar. Das Kabinett habe beschlossen, im Kriege zu behalten, da die angebotenen Friedensbedingungen, insbesondere die der Aufrechterhaltung der Autorität des Kalifats, nicht genügten. Das Ziel der Regierung sei die Aufrechterhaltung der vollen Oberherrschaft. Der Großwesir besprach hierauf den Angriff des Ottomänen auf die Dardanellen, welche die Pforte wieder schließen würde, wenn weitere Angriffe auf sie erfolgen sollten.

Der Großwesir ging dann auf die Beziehungen zu Russland ein, die heute dank dem Entgegkommen des russischen Botschafters v. Giers und der freundlichbarlichen Haltung Shasonows ausgezeichnet seien.

Mit England habe die Pforte einige Meinungsverschiedenheiten über Eisenbahnen und andere Fragen, die das Kabinett beizulegen wünsche. Es sei zu hoffen, daß das Ergebnis der schwedenden Verhandlungen für beide Teile zufriedenstellend sein werde.

Zu der Kreatafrage führte der Großwesir aus: Ministerpräsident Venizelos werde Griechenland nicht in die Gefahr stützen, aus dem Kriege für Griechenland Vorteile ziehen zu wollen. Auch Österreich-Ungarn, das ernsthaft den Frieden wünsche, habe in diesem Sinne den

außeren Balkanstaaten gute Ratschläge gegeben. Er habe zu Österreich-Ungarn das größte Vertrauen und hoffe, daß Tatsachen dieses Vertrauen rechtfertigen würden.

Der Großwesir verbreite sich sodann über die innere Politik. Er wies zunächst auf die Bedeutung des anatolischen Bahuprojekts hin und gab der Hoffnung Ausdruck, daß die Schwierigkeiten, die eine Folge gewisser unter dem alten Regime gegenüber dem Auslande eingegangener Verpflichtungen seien, sich beseitigen lassen würden. Mit Bezug auf Mahmud Schewket Pascha und die Gerüchte über Missstände in der Militärverwaltung erklärte er, daß an der Ehrenhaftigkeit des zurückgetretenen Kriegsministers niemand zweifele. Wenn beträchtliche Missstände beständen, würden die Schuldigen streng bestraft werden. Die Regierung prüfe die Frage einer Neugründung des Kriegsministeriums, es würde wohl der Kontrolle des Finanzministeriums unterstellt werden. Der Großwesir ging dann auf die Vorgänge in Albanien ein und nannte die Albaner treu und edel. Ihre meisten Forderungen wies er aber als ungerecht zurück. Das Verlangen nach Ernennung albanischer Beamten halte er für unnehmbar. Diese seien in der Diplomatie und Verwaltung ja auch bereits zahlreich vertreten. Der Großwesir widerlegte dann unpatriotische Behauptungen, die das Kabinett verurteilten. Das Kabinett vertrete die wahren Interessen der Türkei.

##### Schaffung eines türkischen Handels- und Gewerbe-ministeriums.

Konstantinopel, 16. Juli. Die Regierung hat beschlossen, durch Ausschaltung der betreffenden Abteilungen aus dem Aderbamministerium ein Handels- und Gewerbeministerium zu schaffen.

##### Die Meutereien in Albanien.

Konstantinopel, 16. Juli. Auf Drängen der albanischen Deputierten hat der Ministerrat beschlossen, den Kriegsminister Mahmud Muchtar und den ehemaligen Balli von Saloniki, Daoud Bey, einen Albanen, nach Albanien zu entsenden mit der Aufgabe, die Forderungen der Albaner zu prüfen und der Regierung einen Bericht vorzulegen.

Die Regierung wird eine Generalamnestie erlassen und allen verbannten Persönlichkeiten die Rückkehr hierher gestatten.

Saloniki, 16. Juli. Tahar Bey, der Anführer der Monastir-Meuterer, hat einen seiner Geiseln zu Daoud Pascha gebracht, um mit ihm über die endgültigen Bedingungen für die Rückkehr zu verhandeln. Dabei soll ein Einverständnis erzielt worden sein.

Die Meldungen aus Pristina und Ghilan lauten immer ungünstiger. Die Bemühungen des Balli von Koslowo, in Ghilan und dessen Umgebung die Ruhe aufrecht zu erhalten, sollen fruchtlos gewesen sein.

##### Die Panamakanalbill.

Washington, 16. Juli. Der Senat begann heute die Debatte über die Panamakanalbill.

London, 16. Juli. Auf die Anfrage eines Unterhaussmitglieds über die durch die Panamakanalbill für britische Schiffe geschaffene Lage erwiderte Staatssekretär Grey, daß die britische Regierung einige der Bestimmungen des Bills nicht mit dem Bertrage von 1901 vereinbar halte und daß die Regierung diese Einwendungen der Regierung der Vereinigten Staaten auseinander gesetzt habe, damit sie berücksichtigt werden könnten, während über die Bill noch beraten wird.

Der australische Premierminister Fisher hat dem englischen Staatssekretär der Kolonien Harcourt mitgeteilt, daß Australien sich dem Protest Englands gegen die Panamakanalgebühren anschließe.

##### Neue Kämpfe der Russen mit Schahschenen.

St. Petersburg, 16. Juli. Nach einem amtlichen Bericht des Vertreters des Statthalters im Kaukasus kam am 11. Juli eine Expeditionsabteilung des kaukasischen Militärbezirks aus Ardebil mit Schahschenen ins Gefecht. Diese wurden mit Verlusten zurückgeschlagen.

##### Irrige Rechtsanschauungen im Volke.

Bei der vielfältigen Tätigkeit und der starken Anspruchnahme einer öffentlichen Rechtsauskunftsstelle, besonders einer höheren, ist reiche Gelegenheit geboten, Einblicke in das Rechtsgefühl und die Rechtskenntnis bez. Unkenntnis der verschiedensten Bevölkerungsschichten zu tun. Aus diesen Erfahrungen heraus sind die nachstehenden Betrachtungen entstanden.

Noch nicht tief genug in das Rechtsbewußtsein des Volkes gedrungen ist die Tatsache, daß das Bürgerliche Gesetzbuch u. a. den Grundsatz der Vertragsfreiheit hat. Ein Vertrag kann im allgemeinen formlos geschlossen werden. Nur wenn im Gesetz eine besondere Form (schriftlich, beurkundet, beglaubigt) vorgeschrieben ist, muß beobachtet werden. Der mündlich abgeschlossene Mietvertrag ist rechtsgültig. Schriftlicher Form bedarf es nur, wenn der Mietvertrag länger als ein Jahr gelten soll. (§ 566 B. G.-B.) Ein mündlich abgeschlossener Arbeitsvertrag oder Kaufvertrag hat ebenso seine Geltung. Wird ein schriftlicher Vertrag abgeschlossen, so gilt selbstverständlich kein gesamter Inhalt, d. h. es gelten auch gedruckte Vertragsbestimmungen, die oft genug ungesehen unterschrieben werden. Klein gedruckte Stellen sind oft die wichtigsten (man denkt z. B. an Zeitungszeitungen, die sich auswärtiger Firmen über Bücher, Wäschebestellungen u. c. ausspielen lassen). Es sei hier auch erinnert an die üblichen Mietverträge, die zahlreiche gedruckte Bestimmungen aufweisen.

Irgen ist die weit verbreitete Ansicht, daß man innerhalb 24 Stunden oder innerhalb drei Tagen einen Vertrag ohne weiteres wieder aufheben könne.

Der Einfluß des Todes einer vertraglich bindenden Partei auf die Gültigkeit eines Vertrags wird vielfach nach dem Sage beurteilt: Tod bringt Vertrag, oder Tod bringt Miete. Nach § 569 B. G.-B. ist aber beim Tode des Mieters der Erbe wie der Vermieter nur berechtigt, das Mietverhältnis unter Einhaltung der gesetzlichen Kündigungsfrist zu kündigen. Besondere vertragliche Abmachungen sind natürlich zu beachten. Auch Kauf- und Werbverträge können für die Erben verbindlich sein. Es würde jedoch zu weit führen, dieses hier näher zu er-

örtern. Stirbt dagegen derjenige, der einen Vertrag — wie den Dienstvertrag — in Person § 613 B. G.-B.) zu erfüllen hat, so ist der Vertrag damit aufgehoben, während der Tod des Arbeitgebers in der Regel diese Wirkung nicht hat, also die Erben zur Erfüllung verpflichtet sind.

Der Satz: "Kauf bringt Miete", gilt heute nicht mehr, § 571 B. G.-B. bestimmt: Wird das vermietete Grundstück nach der Überlassung an den Mieter, d. h. wenn der Mieter tatsächlich eingezogen ist oder wenn das Mietverhältnis tatsächlich begonnen hat, von dem Vermieter an einen Dritten veräußert, so tritt der Erwerber in die sich während der Dauer seines Eigentums aus dem Mietverhältnis ergebenden Rechte und Verpflichtungen ein. Beachte vertragliche Abmachungen und §§ 571 ff. B. G.-B.) Selbst Zwangsverkauf bringt nicht Miete, denn § 57 des Reichsgesetzes über Zwangsversteigerung und Zwangsverkündigung bestimmt, daß der Erkäufer berechtigt ist, das Miet- oder Pachtverhältnis unter Einhaltung der gesetzlichen Frist zu kündigen.

Irrig ist ferner die Ansicht, daß die Zahlungsweise auf die Dauer des Mietvertrags und seine Kündigung ohne weiteres einen bestimmenden Einfluß hat. Sind Kündigungsschriften nicht vereinbart, so richtet sich das Kündigungrecht nach der Bezeichnung des Mietzinses. Nur wenn der Mietzins nach Monaten bemessen ist, besteht monatliche Kündigung (spätestens am 15. auf den Schluss des Monats). Ist der Mietzins nach Wochen oder Tagen bemessen, so gilt wöchentliche bez. tägliche Kündigung. In allen anderen Fällen (z. B. wenn ein jährlicher, halbjährlicher oder vierteljährlicher Mietzins vereinbart ist) besteht vierteljährliche Kündigung, die nur für den Schluss eines Kalendervierteljahres gültig ist und spätestens am dritten Werktag des Vierteljahres zu erfolgen hat, auch wenn monatlich bezahlt wird. (Vergl. § 565 B. G.-B.)

Auch beim Dienstvertrag jeder Art verfügt die Auszahlungsart der Vergütung zu falschen Anschauungen über die Kündigungsschriften. Es kommt nicht darauf an, ob täglich, wöchentlich, 14-tägig, monatlich ic. ausgezahlt wird, sondern auf die Art des Dienstverhältnisses. Der Arbeiter hat seine vierzehntägige Kündigung, der Betriebsbeamte sowie im § 133a B. G. genannten Beamten, Werkmeister, Techniker ic., ferner die im § 622 B. G.-B. genannten höheren Angestellten haben ihre Kündigung sechs Wochen vor Quartal, auch wenn sie z. B. monatlich entrichtet werden. Die Gewerbeordnung, das Handelsgesetzbuch, die zahlreichen Gesindeordnungen, Seemannsordnungen und einige hier weniger in Frage kommende Gesetze enthalten Bestimmungen über die Kündigungsschriften. Kommt eins von allen diesen Gesetzen in Betracht, so gilt der 6. Titel des 2. Buches B. G.-B., "Dienstvertrag". Anderweitige Abmachungen, soweit sie gesetzlich zulässig sind, gelten natürlich.

In welchen Fällen des Dienstvertrags gilt Kündigungsausschluß? Kündigungsausschluß, soweit er gesetzlich überhaupt zulässig ist, muß zwischen den Parteien ausdrücklich vereinbart werden, gilt also nicht schon dann, wenn über Kündigung nichts verabredet wurde. Ausnahmen sind allerdings solche Fälle, in denen Kündigungsausschluß als ortüblich von den Gerichten anerkannt wird.

Sowohl beim Mietvertrag wie beim Dienstvertrag herrigt Unsicherheit über den Zeitpunkt der Kündigung. In allen Kündigungsfällen ist ein letzter Termin angegeben, und viele meinen, daß nur an diesem letzten Termin gekündigt werden könne und eine vor diesem Termine ausgesprochene Kündigung nicht zu Recht besteht. Es braucht nicht ein bestimmter Kündigungstag eingehalten zu werden, sondern der betreffende späteste Termin ist eben die letzte Kündigungsmöglichkeit. Bei einem Mietvertrag, der spätestens am 4. Januar 1912 zum 31. März aufgelöst werden sollte, konnte die Kündigung rechtsgültig auch im Dezember, November ic. 1911 erfolgen. Eine Bestimmung, daß spätestens bis mittags 12 Uhr gekündigt sein muß, besteht nicht. Als Kündigungstag gilt der ganze lebensfähige Tag.

Viele Arbeiter meinen, daß ihre Lohnforderungen in 14 Tagen verjährten, während die Verjährungsfrist nach § 196 B. G.-B. zwei Jahre beträgt. Zudem beginnt die Verjährung mit dem Schluss des Jahres, in dem der Anspruch entstanden ist. Ist also ein Lohnanspruch am 1. Januar 1912 oder an einem sonstigen Tage des Jahres 1912 fällig geworden, so verjährt er in der Regel am 31. Dezember 1914. Dabei sei bemerkt, daß die zweijährige Verjährungsfrist nur für bestimmte, im § 196 B. G.-B. angegebene Forderungen maßgebend ist, die sie also nicht im allgemeinen gilt. Die allgemeine Verjährungsfrist beträgt, soweit nicht andere in den Gesetzen festgelegte besondere Fristen gelten, 30 Jahre.

Das Recht der Schuldverhältnisse hat noch verschiedene andere irrite Rechtsanschauungen hervorgerufen, von denen nur einige erwähnt seien. Ein Angestellter oder ein Handwerker verlangt 100 M. Lohn bez. Vergütung, die Gegenpartei erkennt aber nur 50 M. an. Die Annahme einer Abzahlung meint der Gläubiger verweigern zu sollen, in dem Glauben, daß er damit auf Weiteres verzichtet. Solange der Gläubiger einen solchen Verzicht aber nicht ausgesprochen oder schriftlich bestätigt hat, soll er zunächst ruhig nehmen, was er bekommt; seine Rechtsforderung kann er doch noch geltend machen.

Vielleicht wird die Einflugsbarkeit von Rechthabern beiseitiert, aber in der Regel zu Unrecht. Nur Spiel- und Wettkäufen sind nicht einflugsbar, da nach § 762 B. G.-B. durch Spiel und Wette eine Verbindlichkeit nicht begründet wird. Das auf Grund des Spiels oder der Wette bereits geleistete kann jedoch nicht zurückfordert werden.

"Ich bin auf einer Postkarte gemahnt worden" oder "ich bin auf offener Straße gemahnt worden" ist häufig die Einleitung zu dem Nachsch. „dann brauche ich doch nicht zu zahlen“. Die Zahlungspflicht wird durch die Art der Mahnung nicht berührt. Die letztere kann allerdings unter Umständen eine Bekleidung enthalten, die auf dem Wege der Privatlage verfolgt werden kann, womit aber noch nicht gezeigt ist, daß die Mahnung auf Postkarte oder auf offener Straße eine Bekleidung schlechthin enthalten muß.

Der Dieb, der bestraft worden ist, der Angestellte, der Unterschlagungen oder Untreue begangen hat und dafür seine gerichtliche Sühne empfangen hat, glaubt dadurch seiner Verpflichtung ledig zu sein, den Schaden zu erlösen, den er verursacht hat. Dem widerspricht klar und

deutlich § 823 des B.G.B., wonach derjenige, der vorläufig oder fahrlässig das Eigentum eines anderen widerrechtlich verlegt, dem anderen zum Ertrage des daraus entstandenen Schadens verpflichtet ist.

Der Offenbarungszeit, zu dem der Schuldner geladen werden kann, wenn eine Bändigung nicht zu einer vollständigen Befriedigung des Gläubigers geführt hat, ist kein Zeit darüber, daß der Schuldner nichts bezahlt, sondern darüber, daß in dem vorzulegenden Verzeichnis sein Vermögen so vollständig angegeben ist, als er dazu imstande ist.

Das Armenrecht wird von vielen als eine Institution der Armenpflege angesehen; man glaubt, daß die Anspruchnahme des Armenrechts dieselben persönlichen Rechte wie die Anspruchnahme der öffentlichen Armenpflege (z. B. Verlust des Wahlrechts) mit sich bringe. Andere meinen wieder, mit der Bewilligung des Armenrechts seien ihnen etwaige Prozeßkosten einfach erlassen. Beide Ansichten sind grundsätzlich Armenrecht und Armenpflege haben absolut nichts miteinander zu tun, sondern das Armenrecht ist eine gerichtliche Einrichtung zur Erleichterung der Rechtsverfolgung für minderbemittelte Kreise, vorausgelegt, daß es sich nicht um aussichtlose Sachen handelt. Die Partei erlangt damit die einstweilige Befreiung (also Stundung) von der Einrichtung der rüchhängigen und fiktiv erwähnenden Gerichtskosten. Die Beträge müssen nachgezahlt werden, sobald die Befreienden ohne Beeinträchtigung des für sie und ihre Familie notwendigen Unterhalts dazu imstande sind.

Aus dem großen Gebiete des Familienrechts seien nur folgende Fälle angeführt: Man liest oft im Interessen teil der Zeitungen: „Ich warne hiermit, meiner Frau etwas zu borgen, da ich für Zahlungen nicht aufkomme.“

Das soll wohl eine Beschränkung oder Entziehung der Schlüsselgewalt der Frau (§ 1357 B.G.B.) darstellen, ist aber keine. Dieselbe ist dritten gegenüber nur wirksam, wenn sie in dem Güterrechtsregister des zuständigen Amtsgerichts eingetragen oder dem dritten bekannt war.

Der vielverbreitete Ansicht, daß aus einem Verlobnis auf Eingehung einer Ehe geplagt werden könne, steht § 1297 B.G.B. entgegen, wonach sogar das Verbrechen einer Strafe für den Fall, daß die Eingehung der Ehe unterbleibt, nichtig ist.

Gegenwärtige Abrechnung oder gegenseitiges Einverständnis genügen nicht, um die Trennung einer Ehe herbeizuführen, sondern es kommen nur die Punkte in Frage, die im B.G.B. unter Richtigkeit und Anschliefbarkeit der Ehe (§§ 1323 ff.) und Scheidung der Ehe (§§ 1564 ff.) aufgeführt sind.

Damit sind natürlich nicht alle im Volle verbreiteten irrgew. Rechtsanschauungen erschöpft. Es sollen aber hier nur diejenigen Beispiele berücksichtigt werden, die dem Verfasser in seiner Praxis am häufigsten entgegentreten sind.

### Bunte Chronik.

\* Das fahrende Heim — ein Sommeridyll. Der Ruf nach dem Leben in freier Natur erkönt in unserem modernen Leben immer lauter; alles drängt hinaus in Wald und Feld, um in diesen heißen Sommertagen Erquickung und Kühle ganz nahe bei der lieben Mutter Erde zu suchen. Die Engländer und Amerikaner haben zu diesem Zwecke ein sinnreiches Mittel gefunden: das fahrende Heim, das sie hinausführt aus dem Ruh und Lärm der großen Städte und ihnen erlaubt, ihr Hausidyll aufzuschlagen, wo es ihnen gefällt. Dieses Caravanning, das die Idee der Wagen unserer „Fahrenden“ der Komödianten und Zirkusleute in einer viel komfortableren und eleganten Form aufnimmt, wird in England von dem seit 1907 bestehenden Caravanning-Klub, in Frankreich von dem allerdings wenig besuchten Home-Car-Klub gepflegt. Die eigentliche Heimat des Caravanning ist England. Da sieht man abseits von den großen Straßen in einem ländlichen Winkel, eingebettet zwischen Bäumen ein malerisches kleines Dorf entstehen. Saubere, geräumige Wagen mit weißen Vorhängen an den Fenstern und mit Blumen geschmückt sind in Reihe und Glied aufgestellt und ringsherum erheben sich lustige Zelte, in denen sich ein buntes Leben entfaltet. Ein solcher moderner Haushalt stellt wirklich ein entzückendes Heim dar. Da findet man einen kleinen Saloon, in dem sechs Personen bequem Platz haben. Kredenz und Büsche in den Ecken. Die gemütliche Holztäfelung gibt dem Ganzen eine heimliche Stimmung. Das Schlafzimmer ist je nach der Zahl der Bewohner des fahrenden Heims ein kleinerer oder der größte Raum. Nimmt man doch auch schon das Baby mit auf die Fahrt, wie eine hübsche Schilderung einer englischen Frauenschrift beweist, in der Mrs. Ward Muir von den lustigen Erlebnissen mit ihrem Dreijährigen im Home-Car plaudert. Freilich darf man sich mit kleinen Kindern nicht so weit von einer Stadt fortwagen, damit ein Arzt eventuell rasch zur Hand sein kann. Die Betten sind gewöhnlich so eingerichtet, daß sie des Tages als Divan dienen können. Eine Küche, Mädchenzimmer sowie Nebengeäß darf im fahrenden Heim nicht fehlen. Salons aber, Gesellschaftszimmer, Boudoir sind nicht voneinander. Denn diese liefern in schönster Weise die freie Gottesnatur, die sich ringsherum ausdehnt, und in die man rasch über die breite Treppe hinab gelangt. Dagegen hat ein eleganter Haushalt einen grünanstrahlenden Balkon, in dem es sich bei schlechtem Wetter gemütlich sitzt. Kommen Gäste, so gibt es Mittel und Wege, das kleine Haus zu vergrößern. Bestimmte Vorrichtungen sind da, um ein geräumiges Zelt an den Wagen anzubauen, und ist auch dann noch zu wenig Platz, dann schiebt man einfach die Potentenheiten hinaus und Mutter Grün bietet das schöne Schlafzimmer, der Sternenhimmel die beste Decke. Solch ein fahrendes Heim, in dem sich das wunderwollste Sommeridyll abspielen kann, ist durchaus nicht so teuer, wie man wohl glauben möchte. Ein Haus auf Rädern mit der ganzen Einrichtung und drei Pferden zum ziehen ist schon für 10 000 R. erhältlich, während ein Automobil mit 18 Pferderäten sich auf etwa 25 000 R. stellt.

### Väter, Reisen und Verkehr.

= Bad Elster. Nach der neuesten Kurliste (Nr. 66) betrug die Zahl der Fremden 10155. Darunter befanden sich 7848 Kurgäste in 5280 Parteien.

# Dresdner Bank.

Aktienkapital: 200 Millionen Mark.

Reserven: 61 Millionen Mark.

Dresden, Berlin, Frankfurt a.M., Hamburg, Leipzig, London.

Altona, Augsburg, Bautzen, Beuthen, Bremen, Breslau, Bückeburg, Bunzlau, Cassel, Chemnitz, Corbach, Detmold, Emden, Eschwege, Frankfurt a. O., Freiburg i. B., Fürth, Fulda, Gleiwitz, Göttingen, Greiz, Hannover, Harburg, Heidelberg, Heilbronn, Kattowitz, Königshütte, Leer, Liegnitz, Lübeck, Mannheim, Meißen, München, Nürnberg, Plauen i. V., Stettin, Stuttgart, Tarnowitz, Ulm, Wiesbaden, Zittau, Zwickau i. S.

Wir haben gemäß unserer Bestimmungen für **verzinsliche Depo-**  
**siten** den Zinsfuß für Gelder

**ohne Kündigungsfrist . . . . auf 2%**  
**mit einmonatiger Kündigungsfrist auf 2½%** } für Jahr  
**mit dreimonatiger Kündigungsfrist auf 3%** } spesenfrei.  
**mit sechsmonatiger Kündigungsfrist auf 3½%**

festgesetzt und treten diese Zinssätze für alle bisherigen Einlagen, mit Ausnahme der bereits gekündigten, vom **18. Juli d. J.** ab in Kraft.

Dresden, am 17. Juli 1912.

## Dresdner Bank, Dresden, König-Johann-Strasse 3.

Depositenkasse B: Prager Strasse 45.

Depositenkasse C: Dresden-N., Bautzner Strasse 3 (am Albertplatz).

Depositenkasse D: Kötzschenbroda, Moritzburger Strasse 1.

Depositenkasse E: Kurort Weisser Hirsch, Loschwitzer Strasse 21.

Depositenkasse F: Striesener Strasse 49 (am Fürstenplatz).

Depositenkasse G: Blasewitz, Schillerplatz 15.

5067

## Allgemeine Deutsche Credit-Anstalt.

Aktienkapital 110 Millionen Mark. Reserven zirka 46 Millionen Mark.

Durch Verordnung des Königlich Sächsischen Ministeriums der Justiz zur Annahme von **Mündelgeldern** im Falle des § 1808 des B.G.B. ermächtigt.

Wir ermäßigen vom 18. d. M. ab die Zinssätze für die bei uns und unseren Depositenkassen gegen Einlagebuch eingezahlten Gelder und vergüten bis auf weiteres:

a) für Einlagen ohne vorherige Kündigung 2%  
b) " " mit einmonatiger " 2½% } Zinsen  
c) " " dreimonatiger " 3% } pro  
d) " " sechsmonatiger " 3½% } anno.

Dresden, den 17. Juli 1912.

## Allgemeine Deutsche Credit-Anstalt,

Abtheilung Dresden,  
Dresden, Altmarkt 16.

### Depositenkassen:

Dresden-N., Am Markt 1.

Dresden-A., Prager Strasse 49.

Dresden-A., Große Zwingergasse 9, Eingang Wettinerstraße.

Dresden-Johannstadt, Striesener Strasse 36.

Dresden-Löbtau, Reisewitzer Strasse 13, Ecke Kesselsdorfer Straße.

Blasewitz, Schillerplatz 17.

Plauenscher Grund in Potschappel, Tharandter Strasse 11.

Den An- und Verlauf von

### Ritter- sowie größerem Land- Gütern

vermittelt direkt u. streng reell  
vollständig spesenfrei für die  
Herren Käufer und ohne Kosten-  
vorbehalt für die Herren Verkäufer

de Coster,

Dresden-N., Annenstr. 14, I.  
Haus Engelapotheke. Tel. 10901

Erste Referenzen.

### VERNICKEL

Verkäufer, Verschläfer, Ver-  
goldeter Metallwaren  
F. W. Heubach · Dresden  
Mönchstraße 12. Fernspr. 6909

### W. Camillo Enterlein

Riemer- u. Sattlermeister

Waisenhausstr.  
23.

Eingste.

24.



Rohrplatten u. andere

KOFFER

Feste Lederwaren

Unbedarfte billige Preise

Großaufsichtsräume

für jedes Stück

Reparaturen sofort abarbeitet

4397

Geschäftsstunden:  
Vormittags von 9—1 Uhr, nachmittags von 3—6 Uhr, Sonnabends von 9—3 Uhr.

5065

Das vor kurzem vom Königl. Sächs. Staatsrat erworbenen Rittergut Trausnitz bei Begau i. Sa. soll zunächst sofort und spätestens vom 1. Juli 1913 an bis zum 30. Juni 1925 im Wege des Mietgebiets verpachtet werden.

Größe rund 159 ha (289 ländl. Acker). Nachzuweisendes Vermögen: 80000 M.

Mietgebote sind schriftlich bis zum 8. August 1912 bei dem Finanzministerium Dresden-Kreisstadt, Königin Karolaplatz 1, einzureichen. Bei Abgabe der Gebote haben sich die Bieter den vom Finanzministerium festgesetzten Sachbedingungen zu unterwerfen, insbesondere auch ihre Befähigungen zum Landwirt, ihre persönliche Zuverlässigkeit und Unbescholtenheit nachzuweisen.

Rätere Auskunft im Finanzministerium (Zimmer 400) von 1/2 bis 3 Uhr.

Das Finanzministerium behält sich die Auswahl unter den Bietern und die Entschließung über die Zurückweisung aller Gebote vor; dagegen bleibt jeder Bieter bis zur Entschließung an sein Finanzministerium, jedoch nicht länger als vier Wochen nach Ablauf der Bietungsfrist an sein Angebot gebunden. Verpächter eingehende Besuche bleiben unberücksichtigt.

Die Sachbedingungen werden auf Wunsch gegen Erlegung von 3 M. für das Stück von der Ranslei des Finanzministeriums abgegeben.

Dresden, am 15. Juli 1912.

Infolge Berufung des jeweiligen Stelleninhabers in den Staatsdienst kommt Ende September dieses Jahres die Stelle des Direktors der hiesigen mittleren Volksschule und höheren Bürgerschule für Mädchen zur Erledigung. Das Gehalt der Stelle beträgt 3800 M. und steigt durch 4 dreijährige Zulagen von je 400 M. bis auf 5400 M.; daneben ein Wohnungsgeld von 800 M. für einen unverheirateten Direktor in der Regel nur 1/2. Auswärtige Dienstjahre werden ganz angezogen. Kandidaten der Pädagogik oder des höheren Schulamts, die namentlich auch selbst Unterricht in den neueren Sprachen erlernen können, wollen ihre Bewerbungen bis zum 23. August 1912 einenden an den

Stadtrat zu Pirna.

5054

Königlich Sächsisches Finanzministerium.

544.

## Deutsche Bank,

Kapital und Reserven 310 Millionen Mark.

Berlin,

Augsburg, Bremen, Brüssel, Chemnitz, Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Konstantinopel, Leipzig, London, München, Nürnberg,  
Wiesbaden.

Die Zinsen für Depositeneinlagen werden von uns und unseren  
Depositenkassen wie folgt vergütet:

für Einlagen ohne vorherige Kündigung mit 2%
" " mit einmonatiger " " 2½ % } fürs
" " dreimonatiger " " 3% } Jahr.
" " sechsmonatiger " " 3½ %

Vorstehende Zinssätze treten vom 18. ds. Mts. ab in Kraft und zwar auch  
für alle bisherigen Einlagen, mit Ausnahme der bereits gekündigten.

Dresden, den 18. Juli 1912.

# Deutsche Bank

Filiale

Dresden

Ringstrasse 10 Waisenhausstrasse 11b.

### Depositenkassen:

- A: Amalienstraße 22,  
B: Albertplatz 10,  
C: Blasewitz Schillerplatz 13,  
D: Blasewitzer Straße 17,  
E: Wildstrasse 9,  
F: Weißer Hirsch, Kurhaus,  
G: Münchner Straße 9,  
Meissen: Heinrichsplatz 5,  
Dresden: Dresdner Straße 53,  
Radeberg: Kirchstraße 1.

Die Deutsche Bank ist mit ihren sämtlichen Zweigniederlassungen und Depositenkassen amtliche Annahmestelle von Zahlungen für Inhaber von Scheck-Konten bei dem Kaiserl. Königl. Oesterreichischen Postsparkassenamt in Wien.

5066

## Sächsische Bank zu Dresden.

Nahmestellen von Mündelgeldern im Falle des § 1808  
des Bürgerlichen Gesetzbuches.

Die Sächsische Bank zu Dresden und deren Filialen in Annaberg i. Erzg., Chemnitz, Leipzig, Meerane, Plauen i. V., Reichenbach i. V., Zittau und Zwönitz übernehmen bare Gelder zur Verzinsung auf Kontobücher und gewähren vom 18. ds. ab bis auf weiteres ohne jede Spezienberechnung

bei täglicher Verfügung . . .	2 %
= einmonatiger Kündigung .	2 ½ %
= dreimonatiger Kündigung .	2 ½ %
= sechsmonatiger Kündigung .	2 ½ %

Ginsen.

Vorstehende Zinssätze treten für alle bisherigen Einlagen, mit Ausnahme der bereits gekündigten, vom 18. ds. ab in Kraft.

Beträgen, welche hunderttausend Mark übersteigen, unterliegen besondere Vereinbarungen.

Dresden, 17. Juli 1912.

### Sächsische Bank zu Dresden.

5061

Die Direktion.

## MÜNCHEN „HOTEL METROPOL“

Am Hauptbahnhof (Südausgang)

Besitzer Paul Gabriel  
Früher „Hotel de France“ Dresden.

### Wasserstände der Elbe und Moldau.

16. Juli — 14 — 52 — 42 + 16 — 59 — 31 — 170  
17. " — 15 — 62 — 49 + 22 — 64 — 39 — 177  
Wärme der Elbe am 17. Juli 25½ Grad C.

## Dr. med. Rudolf Steiner

verreist am 27. Juli.

5060

### 2500 Dutzend herrliche Straußfedern,



HH. Manufactur art. Blumen Hermann Hesse

## Villa

zwischen Wiener- u. Reichen-

bachstrasse, bestens im Stande,  
alibeständener, schön gepflegter  
Garten, Stallung für 3 Pferde,  
große Remise u. Rutschwohnung,  
für 140 000 M. verhüllt.  
Kunst. Kaufleute haben Rüheres  
d. d. Beauftragten

Hermann Koch

Dresden-N., Neuermarkt 5, L.

3520

de Coster,  
Dresden-N., Neuermarkt 14, L.  
5062 Tel. 10901.

Herausgegeben von der Königl. Expedition des Dresdner Journals. — Druck von B. G. Teubner. — Hierzu eine Beilage.

### Gemeindeamtserpedient

zum sofortigen Antritt geführt. Anfangsgehalt 900 M. Gehaltsfussel vorhanden. Bedingung: Gute

Vorbildung im Kassen- und Registraturwesen. Beihaltung zum Protokollieren.

Bewerbungen sind umgehend einzureichen.

Reutslip bei Dresden, am 13. Juli 1912.

Der Gemeinderat.

Igelsle, Gem.-Vorstand.



Morgen Donnerstag

### Kurkonzert ... Internationale Réunion

Anfang 5 Uhr Ball 8 Uhr

Treffpunkt der Elite Dresdens und der vornehmsten Fremden. Tische werden durch Fernruf Amt Loschwitz Nr. 926 reserviert.

Tageskalender. Donnerstag, den 18. Juli.

### Röntgliche Hoftheater.

Das Königl. Opernhaus ist bis mit 20. September d. J. das Königl. Schauspielhaus bis mit 10. August d. J. geschlossen.

Die Vorstellungen der Königl. Hofoper beginnen Sonntag, den 11. August, im Königl. Schauspielhaus. Die Vorstellungen des Königl. Schauspiels beginnen Sonntag, den 22. September.

### Residenztheater.

#### Die Schmuggler.

Glässliche Komödie in vier Akten von A. Dinter.

Anfang 8 Uhr. Ende 11 Uhr.

Freitag: Sommerlust. Anfang 8 Uhr.

### Centraltheater.

Ensemble-Gastspiel des Berliner Residenztheaters.

#### Ein Walzer von Chopin.

Schwänke in drei Akten von Henri Férou und Albert Barré.

Deutsch von Max Schönau.

Anfang 8 Uhr.

Freitag: Ein Walzer von Chopin. Anfang 8 Uhr.

### Familiennotizen.

Geboren: Ein Knabe: Hrn. Dr. Friedrich Lecklen in Leipzig; Hrn. Regierungsrat Dr. Wolff in Halle a. S. — Ein Mädchen: Hrn. Johannes Kress in Dresden.

Berichtet: Hr. Dr.-Ing. Wilhelm Voigt mit Fr. Elsa Röver geb. Köhler in Hamburg; Hr. Max Ambach in Berlin mit Fr. Paula Rosenbaum geb. Köhler; Hr. Franz Krebs, R. Forstlehrer in Berlin mit Fr. Ilse v. Fresenius in Niederschönhausen.

Gefürchtet: Frau Josephine Neubel geb. Bernert (58 J.) in Dresden; Hrn. Armin Schröder in Dresden-N. ein Sohn (Friz, 9 J.); Hr. Georg Immanuel Treßly (64 J.) in Leipzig; Hr. Hermann Weinhold geb. in Niederschönhausen; Frau Caroline Bittner geb. Ammende (71 J.) in Chemnitz; Frau Anna Emilie Eller geb. Hecht (65 J.) in Hohenstein-E.; Hr. Rittergutsbesitzer Georg v. Hale auf Schloss Ratznau bei Stahnsdorf.

Geheirathet: Martin Tamm mit Fr. Meta Böhme geb. Böhl; Hr. Hugo Möldike, Lehrer in Chemnitz mit Fr. Adelheid Weißbach in Geilsdorf; Hr. Oberlehrer Walter Meyer mit

Die Verlobung meiner Tochter mit dem Regierungsassessor und Oberleutnant d. R. Herrn Kegel beeheire ich mich anzugezeigen.

Bonn-Beuel a. Rh., im Juli 1912.

### Reichenbach,

Direktor der Westdeutschen Jute-Spinnerei und Weberei.

Meine Verlobung mit Fräulein Grete Reichenbach beeheire ich mich anzugezeigen.

Oelsnitz i. V., im Juli 1912.

### Regierungsassessor Kegel.

Am 14. Juli 1912 verschied in Dresden der Königlich Preußische Hauptmann der Landwehr a. d.

#### Herr Gerke,

Mitter mehrerer Orden.

Sein Hinscheiden wird tief und aufrichtig betrauert und wird sein Andenken immerdat in Ehren gehalten werden.

Die Offiziers-Gesellschaft  
des Landwehrbezirks II Dresden.

5151

**Der Opendorfer.**

Novelle von Horst Bodemer.

7

(Fortsetzung zu Nr. 161.)

Nach einer halben Stunde verließ Hinrich den Professor. Der rieb sich die Hände. Kopftücher wurden die lustverständigen Hamburger, einfach Kopftücher. Und er hatte diese Kehle entdeckt!

Jeden Tag wurde geübt. Dann sollte die Probe in der Kirche stattfinden.

"Aber nicht mit den anderen zusammen!" erklärte Hinrich.

"Nein, nein, die Überraschung soll gründlich werden. Aber eine Notiz bringe ich in die Zeitungen, damit die Leute auf Sie außerhand werden und das Konzert auch einen klängenden Erfolg hat."

"Immerzu. Seien Sie aber mit Ihren Andeutungen etwas geheimnisvoll — das zieht!"

Der kleine Professor rieb sich vergnügt die Hände. "Werde ich, werde ich!"

Nun kam für Hinrich Steffens die schwerere Aufgabe, Elsriede Wilten zu veranlassen, das Konzert zu besuchen. Aber wie? Ach was, er war einfach leck und telephonierte sie an.

Es gelang über Erwarten gut. Sie erkannte ihn sofort an der Stimme. "Hinrich — du bist's?"

"So schrei doch nicht so! Trage Sorge, daß deine und meine Verwandten in die Nikolaikirche am Sonnabend zum Wohltätigkeitskonzert kommen; ich singe unter dem Namen Harmen! — Schluss!"

Wie gelähmt stand Elsriede Wilten noch eine ganze Zeitlang am Telefon. Er ließ ihr also keine Ruhe, wollte sie zwingen. Sie fing an, sich vor ihm zu fürchten — und stand doch unter seinem Bann.

Elsriede Wilten hatte getan, was Hinrich Steffens gefordert hatte. Sie hatte sich dagegen gesträubt — vergebens. Immer wieder mahnte eine innere Stimme: Sei nicht schwach! Mag er zeigen, was er kann? Und wenn er wirklich hervorragend leistet? Wenn er dann in ihrer Eltern Haus kam? Furcht ließ ihr Herz schneller schlagen, und doch ging sie zu Grete Steffens.

"Kommt ihr zum Wohltätigkeitskonzert in die Nikolaikirche am Sonnabend?"

"Es wird nichts Besonderes sein. Aber wenn du hingehst, könnte ich mich dir ja anschließen."

"Und deine Eltern?"

"Sie werden schwerlich Lust haben."

"Wir ersten Familien sind verpflichtet, uns bei solchen Gelegenheiten sehen zu lassen."

"Kommen denn die deinen?"

"Mama ganz bestimmt, und ich denke auch Papa und meine Brüder."

Zu Hause hatte sie noch gar nicht gewagt, von dem Konzert zu reden.

Grete Steffens nahm einen Bleistift zur Hand und notierte sich Tag und Stunde. Dann sah sie Elsriede Wilten ins Gesicht. "Hinrich hat euch bei Herrn v. Opendorf überfallen."

"Leider — es war nicht schön von ihm."

"Wir haben Angst, er bringt uns auch noch in Verlegenheiten."

Elsriede verteidigte ihn vorsichtig. Grete durfte nicht ahnen, daß er in Hamburg war und im Konzerte sang. "Man sollte ihm endlich seine Jugendstreiche verzeihen, wenn er beweist, daß doch was an ihm ist."

Grete sah ihre Freundin mit großen Augen an und schüttelte den Kopf. "Dein Vater hat gesagt, du hättest immer noch Interesse an Hinrich."

"Warum soll ich das leugnen? Er war mir ein guter Freund meiner ersten Jugend."

"Und dieser Opendorf? Verzeih die offene Frage."

"Ist ein ehrenwerter, schöner Mann von tadellosen Manieren, von großer Pflichttreue."

"Trotzdem hast du dich nicht enttäuschen können?"

"Ehrlich gesagt, Grete — noch nicht! Mein Vater hat euch gewiß schon Auskunft gegeben, tu mir also den Gefallen und rede von anderem."

"Uns macht's nervös, daß Hinrich wieder in Deutschland ist. Er liebt, wie er bewiesen hat, immer noch die Überraschungen."

"Das ist ein Zeichen von Kraft."

"Oder von Dreistigkeit. Lassen wir aber das Thema fallen, es kommt doch nichts Erfreuliches heraus."

Die beiden jungen Damen unterhielten sich noch eine Weile, dann brach Elsriede Wilten auf.

Telephoniere mir heute nachmittag, ich werde dann die Karten bestellen. Wir wollen doch nebeneinander sitzen."

"Mein möglichstes werde ich tun, daß die Eltern mitkommen."

Am Abend sagte Elsriede daheim so nebenbei: "Übermorgen ist ein Wohltätigkeitskonzert in der Nikolaikirche. Sie brachte die Zeitung. Hier steht das Programm. Wollen wir nicht hingehen?"

Frau Wilten, die sich in der noch immer recht stillen Zeit langweilte und schon verachtete, ihren Mann zu bewegen, wenigstens noch vierzehn Tage in Helgoland zu verbringen, nahm den Vorschlag sofort auf. "Natürlich werden wir, und ich denke, Papa und die Jungen kommen auch mit. Ein Kirchenkonzert, noch dazu für Witwen und Waisen, zu besuchen, ist einfach unsere Pflicht, und — die Orgel zum Gelang wirkt sehr erhabend auf ein christliches Gemüt."

Der Senator willigte ein. Derartige kleine Zusagen mußte er seiner Frau immer machen, sonst erlebte er peinliche Auseinande.

Auch Grete Steffens bestellte am Nachmittag drei Karten bei Elsriede und berichtete, ihre Eltern kämen mit.

Elsriede wurde am nächsten Morgen der Gang zum Küster doch furchtbar schwer.

\* \* \*

Die Kirche war gefüllt. Die gute Hamburger Gesellschaft, soweit sie von den Reisen zurück war, hatte sich in ihr ein Stelltheim gegeben. Man las immer wieder das Programm.

"Wer ist eigentlich dieser Harmen?"

"Mir völlig unbekannt — sicherlich kein Hamburger."

"Kun, wir werden ja hören, was er leistet."

Es wurde leidlich von den Chören gefungen. Vor der Pause kam als letzter Herr Erich Harmen an die Reihe. Elsriede Wilten's Nerven waren bis zum äußersten gespannt.

Neben ihr saß Grete Steffens. Sie flüsterte der Freundin zu: "Besonderes haben wir bis jetzt nicht zu hören bekommen."

"Vielleicht bringt uns dieser Harmen eine Überraschung. Professor Meyer tritt ja in den Zeitungen sehr warm für ihn ein."

Grete Steffens machte ein unglaubliches Gesicht. "Reklame, damit die Kirche voll wird — weiter nichts!" Du siehst, er hat ja auch seinen Zweck erreicht."

Da sah die Orgel mit leisem Vorspiel ein. Erich Harmen trat vor. Grete sah nach der Hand ihrer Freundin, sie hatte sofort den Bruder erkannt und viele andere auch. Seine Eltern konnten ihre Erregung nur schwer verborgen. Also hier im Gotteshaus überfiel sie der Abenteuer!

Er sang mit fester und doch weicher Tenorstimme:

"Das ist der Tag des Herrn,  
Ich bin allein auf weiter Furt,  
Roch eine Morgenglocke nur,  
Dann Stille nah und fern —

Anbetend knie ich hier,  
O süßes Grauen, geheimes Wehn,  
Als knieten viele ungestüm  
Und beteten mit mir —

Und beteten mit mir."

Ein leises Nachspiel schloß das Lied.

Große Bewegung herrschte in der ganzen Kirche. Man sah sich an. Wie wunderbar hatte dieser Harmen gefungen! Professor Meyer hatte nicht zu viel gesagt — im Gegenteil, ein neuer Stern ging am Gesangshimmel auf. Woher kam er, dieser Fremdling? Man muhte ihn für Hamburg zu erhalten suchen. War der Leiter der Hamburger Theater anwesend?

Selbst Wilten und Steffens waren sprachlos, denn Hinrich hatte Glänzendes geleistet. Was sollte nun werden? Sie blickten Elsriede an — die sah mit gesenktem Haupt da, aus ihren Augen tropften große Tränen auf ihren Schöß. Ein Raunen und Flüstern ging durch die ganze Kirche.

"Wüßt ihr, wer dieser Erich Harmen ist? Ein Hamburger Kind ist's, Hinrich Steffens, der Sohn des Senators, der Leichtfuß, der den schönen Elsriede Wilten vor Jahren den Kopf verdreht hat und dann über das große Wasser geschickt wurde!"

Aller Blicke suchten die Herrschaften. Richtig, sie waren in der Kirche — da ganz vorn sahen sie. Man reckte die Hälse, tatklose Leute auf den Emporen standen auf und blickten hinunter, um zu sehen, was wohl die beiden hochmögenden Senatorenfamilien anstellen würden.

"Sie weint, das Fräulein Wilten", flüsterte man sich zu.

Hinrich Steffens sah neben dem Professor. Der schüttelte seine Mähne. "So gut haben Sie bei keiner Probe gefungen. Sie sind ein Künstler von Gottes Gnaden!"

Hinrich zuckte die Achseln und schwieg.

Wohlwollend sah ihn der Professor an. "Aber 'n bishchen lieber haben Sie doch weggekriegt. Das müssen Sie sich abgewöhnen. Ganz bleich sehen Sie aus, wie 'ne Kaltwand!"

Der zweite Teil des Konzerts begann. Die Leistungen fielen ab. Hinrichs Ruhm stieg um so höher, denn alle anderen waren Stümper gegen ihn.

Das Ende nahte — ein Chorgesang.

Da sah der Professor Hinrich an. Der nickte und trat noch einmal vor.

Wieder begann ein leises Vorspiel, man blickte erst auf den Zettel, dann nach dem Sänger. Alles hielt den Atem an. Elsriede Wilten warf den Kopf zurück, ihre Augen saugten sich fest an denen des Jugendfreundes.

Dann sang er an zu singen — das herrliche Lied Möriles, komponiert von Hugo Wolf.

"Herr, höide, was du willst,  
Mir Liebes oder Leides,  
Ich bin gewiß, daß beides  
Aus deinem Herzen quillt."

Er hatte geendigt. Aber er trat nicht zurück, schwer stützte er sich auf die Brüstung, sah hinunter in das Schiff der Kirche, sah auf Elsriede Wilten und seine Eltern, sah zur Seite auf die Emporen — man führte die Taschentücher an die Augen, man weinte.

Da trat er zurück. Der Chorgesang begann.

Eine halbe Stunde später war die Kirche leer.

Aufrechten Gangs schritt Hinrich Steffens nach seinem Hotel. Dort winkte er dem Portier.

"Ich war bis heute unter falschem Namen hier. Ich heiße Hinrich Steffens. Wenn jemand nach mir fragt, so führen Sie ihn zu mir."

(Fortsetzung folgt.)

### Kunst und Wissenschaft.

**Königl. Hoftheater.** Rückblick auf die Spielzeit 1911 bis 1912. Die Oper wurde am 6. August mit Boccaccio eröffnet und am 9. Juni mit Tannhäuser geschlossen. Im ganzen sind an 279 Spieltagen 46 verschiedene Opern, 1 Posse, 1 Ballettdivertissement und 8 verschiedene Ballette aufgeführt worden. Von den Opern wurden zum erstenmal gegeben: Boccaccio (Suppé), Der Fünfzehner (Blumer), Wenn ich König wär! (Adam), Louise (Charpentier) und Königskinder (Humperdinck). Symphoniekonzerte fanden an 15 Abenden statt; an zwei Abenden gastierte der Russische Archangelski-Chor und an drei Abenden das Kaiserlich Russische Ballett. Zu wohltätigen Zwecken wurden 9 Vorstellungen gegeben. Die Zahl der Volksvorstellungen betrug 10. Neu eingetreten in den Verband der Hofoper sind Hans Kaufmann, Desidor Zádor, Walter Soomer, Else v. Tatopol, Helena Forti und Willy Bruchhoff. Ausgeschieden sind Prof. Dr. v. Bary, Anton Erl (pensioniert), Theodor Heuser, Hans Kaufmann, Riga Eibenschütz-Malata. Das

Ausgeschluß der Inhaber von Dienst- und Freiplätzen von insgesamt 336 028 Personen besucht. Davon waren 22740 Besucher Inhaber von Jahresstammplätzen. Das Schauspielhaus begann seine Spielzeit am 10. September mit der Tragödie Glaube und Heimat und beendete sie am 23. Juni mit Gyges und sein Ring. Während dieses Zeitraums gelangten an 278 Abenden und an 20 Nachmittagen im ganzen 58 verschiedene dramatische Werke zur Aufführung. Von diesen Werken wurden zum erstenmal gegeben: Der große Tote (Magnusen und Sarauw), Eine Frau ohne Bedeutung (Wilde), Das Kind (Eulenburg), Der Hölle (Erau), Robert Guiscard (Kleist), Komödie der Liebe (Ibsen), Gudrun (Hardt), Der heilige Dain (de Blers und de Gaulle), Erziehung zur Ehe (Hartleben), Bottchens Geburtstag (Thoma), Godiva (Hardung), Liebelot (Schnitzler), Wetterleuchten (Strindberg). Neu eingestudiert wurden elf Werke. Vorstellungen zum Gedächtnis ihrer Verfasser wurden sieben, auf Allerhöchsten Beseth zehn Vorstellungen gegeben. An drei Nachmittagen veranstaltete die Dresdner Gesellschaft für neuere Philologie durch eine französische Truppe unter Direktion von M. A. Roubaud in Paris die Vorstellungen in französischer Sprache. An vier Nachmittagen wurde für die Schüler der obersten Klassen der Bezirks- und Bürgerschulen Wilhelm Tell zum Eintrittspreis von durchgängig 25 Pf. aufgeführt. Auch sechs Volksvorstellungen zu ermäßigten Preisen von 20 Pf. bis 1 Mk. 25 Pf. sind gegeben worden. Ein Zyklus klassischer Werke gelangte vom 16. Mai bis 23. Juni zur Aufführung. Die Klassiker waren im Spielplan an 88 Abenden und 6 Nachmittagen mit 23 Werken vertreten und zwar Goethe (zwei Werke 7 mal), Grillparzer (ein Werk 1 mal), Hebbel (fünf Werke 28 mal), Kleist (drei Werke 23 mal), Lessing (zwei Werke 11 mal), Schiller (sieben Werke 13 mal) und Shakespeare (drei Werke 22 mal). Neu eingetreten in den Verband des Schauspielhauses sind Heinrich Marlow, Theodor Becker, Willy Garsen, Rudolf Opel, Mary Holm, Teresina Öster, Poldi Müller. Ausgeschieden sind Hermann Beyer, Albert Lehmk, Maxime René, Magnus Stifter, Ernst Wendt, Charlotte Bassis (wurde zum Ehrenmitglied der Königl. Schauspieler ernannt), Marie Behrens-Lichtenegg, Heinrich Marlow, Willy Garsen, Lucie Lühl. Das Königl. Schauspielhaus wurde in der Spielzeit 1911/12 (mit Auschluß der Inhaber von Dienst- und Freiplätzen) von insgesamt 263 903 Personen besucht. Davon waren 107 000 Abonnenten und 156 903 Nichtabonnenten.

**Wissenschaft.** Der diesjährige (15.) internationale Hygiene-Kongress findet vom 23. bis 28. September d. J. in Washington statt. Vorsitzender des deutsch-nationalen Komitees ist der Präsident des Kaiserl. Gesundheitsamts Dr. Bumm.

— Aus Halle a. S. wird berichtet: Dr. Felix Krüger, seit 1910 ordentlicher Professor an der hiesigen Universität, wird im kommenden Wintersemester in Amerika als Austauschprofessor wirken. Prof. Krüger hatte mehrere Jahre hindurch ein Ordinariat an der Universität Buenos Aires inne.

**Bildende Kunst.** Aus Darmstadt wird gemeldet: Am 20. d. M. wird in dem städtischen Ausstellungsgebäude auf der Mathildenhöhe von der "Freien Vereinigung Darmstädter Künstler" eine Ausstellung eröffnet, die dem Lebenswerk Eugen Brachts gewidmet ist, der bekanntlich am 3. Juni seinen 70. Geburtstag feierte. Es werden insgesamt 400 Bilder gezeigt, die den Werdegang des Künstlers von Beginn der 60er Jahre bis in die jüngste Zeit darstellen. Die Mehrzahl der Bilder sind noch nicht öffentlich gezeigte Werke aus Brachts Atelier, im übrigen Leihgaben von Privaten sowie aus Galerien. Der Künstler, der Darmstadt seine zweite Heimat nennt (er stammt aus Morges am Genfer See), hat selbst das Plakat für die Ausstellung gezeichnet. Der mit besonderer Sorgfalt ausgestattete Katalog wird eine Festschrift zum 70. Geburtstag des Meisters bilden und u. a. eine Selbstbiographie des Meisters enthalten. Die Ausstellung wird mit einer besonderen Feier eröffnet werden.

— Aus Karlsruhe meldet man: Hans Thoma arbeitet zurzeit an einem zweiten Altarbild für seine Heimatgemeinde Bernau. Es stellt die Verkündigung Christi durch Johannes den Täufer dar. Im Hintergrund rechts steht der Täufer, links aus dem Hintergrund, etwas erhöht, schreitet Christus auf den Besucher zu.

— Man berichtet aus Arezzo: Die vor zwölf Jahren begonnene neue Fassade des hiesigen gotischen Domes ist nunmehr vollendet worden. Sie ist ein Werk des Architekten Dante Viviani. Zahlreicher Figurenschmuck belebt die Schauseite des berühmten Bauwerkes.

— Aus London wird gemeldet: Bei Christie wurden vor einigen Tagen für 101 alte Meister und britische Klassiker über 1.200.000 M. gezahlt. Die Raeburn-Manie hält an. Eines seiner Herrenporträts, "Lord Newton", brachte 146.000 M. und sechs Damenporträts 466.000 M. Für ein Herrenporträt von Gainsborough, "Sir Paul Pevell", wurden 85.000 M. bezahlt. Holbeins Porträt des Sir Anthony Wingfield brachte 22.000 M.

**Musik.** Man schreibt uns aus Wiesbaden: Eine sehr liebenswürdige kleine Operette fand sehr freundliche Aufnahme bei ihrer Uraufführung im hiesigen Operetten-Theater. "Die Orientbraut" von Max Leuter, Musik von Gustav Hugo, steht sicher über dem Durchschnitt. Ein Erstlingswerk für Dichter und Komponist; wenn Gustav Hugo sein Talent reifen läßt, darf man noch mehr hoffen von ihm erwarten. Seine Musik ist sehr gefällig, einschmeichelnd und grazios. Auch das Libretto ist recht geschickt gearbeitet.

— Annie Neumann-Hoser hat eine Operette in drei Akten vollendet, zu der Kapellmeister Willy Nedi die Musik geschrieben hat. Die Operette heißt „Der Allianzvertrag“.

— Franz Lehár wird in der nächsten Spielzeit mit drei neuen Operetten herauskommen: "Leutnant Gustl", "Endlich allein" und "Um einen Kuh".

— Oscar Straus arbeitet an einer

— Für das 8. Deutsche Sängertreffen, das gegen Ende dieses Monats in Nürnberg stattfinden wird, haben sich bereits 38 000 Sänger zum Besuch angemeldet.

— Schon jetzt werden von verschiedenen Seiten Vorbereitungen für das im Jahre 1917 in Hannover stattfindende Deutsche Sängerbundestreffen getroffen. Die hannoversche Stadtvertretung hat bereits 100 000 M. als Garantie für das Fest gezeichnet. Die Bewilligung der Summe hat mit dem Vermerk „vorläufig“ stattgefunden, es ist also anzunehmen, daß Hannover noch weitere Beträge auswerfen wird.

**Theater.** Aus Paris wird gemeldet: Schon seit langer Zeit redete man davon, daß Isadora Duncan ein Theater für sich erbauen wolle. Jetzt scheint die Sache zur Ausführung reif zu sein. Nach der „Comédie“ hat ein hr. Singer eine Million zur Verfügung gestellt und ist bereit, eine zweite Million für das Theater der Isadora Duncan zu geben. Die neue Bühne kommt in das Mont-Parnasse-Viertel. Gordon Craig, der Sohn Isadoras, wird die Dekorationen und die Entwürfe für die Kostüme mieten.

— Der Direktor des Breslauer Stadttheaters, Dr. Voewe, ist entsprechend der Bedingung, welche die Breslauer Stadtvorordneten an die Sanierung des Stadttheaters gelnüpft haben, von der Direktion zurückgetreten.

### Theater, Konzerte, Vorträge.

\* Mitteilung aus dem Bureau der Königl. Hoftheater. Die Bekanntmachung über das Abonnement der letzten Spielzeit des Königl. Schauspielhauses (1912 bis 1913) ist im Druck erschienen und umfangreich im Bureau der Königl. Generaldirektion — Schlossgasse 16, II — und im Invalidendank — Seestraße 5, I — zu haben. Die Abonnenten der Spielzeit 1912/13 erhalten das erste Urtheil auf die im neuen Königl. Schauspielhaus in der Altstadt verfügbaren Abonnementssätze. Den Abonnenten der abgelaufenen Spielzeit werden ihre Plätze auch für die neue Spielzeit aufbewahrt. Bis 31. August eingehende schriftliche Bestellungen auf freiwerbende Plätze werden noch Möglichkeit berücksichtigt.

\* Residenztheater. Morgen, Donnerstag, wird die Komödie „Die Schmuggler“, am Freitag das Lustspiel „Sommerspaß“ aufgeführt. Am Sonnabend findet die Erstaufführung des Schauspiel-Kovität „Dorothea Rettung“ von Alfred Suter statt.

\* In dem am Freitag abend 18 Uhr stattfindenden Wohltätigkeitskonzert des Brooklyner Sängerbundes werden unter anderem folgende Chöre geladen: Im ersten Teile „Ewig liebe Heimat“ von Brein, „Vimeta“ von Abi, „Mutter sprache“ von Hegar, „Im Feld des morgens früh“ von Buckhardt und „Old Blad Joe“ von Jofker van der Studen. Im zweiten Teile: „Gänsiedler an die Nacht“ von Kern, „Die Treue“ von Bengert, „Spinn, Spinn“ von Küngl und „Last nicht“ von Kieruli-Macy. Die Kapelle des 1. (Leib-) Grenadierregiments Nr. 100 leitet das Konzert mit dem Marsch „Hail to the spirit of Liberty“ von Sousa ein. Das Konzert findet bei jeder Witterung statt.

\* Naturtheater des Vereins Wollwohl im Heidepark. Räckten Sonntag, den 21. d. M., nachmittags 4 Uhr: „Singvögelchen“, Liederclique von E. Jacobson. Eintrittskarten sind an der Kasse des Naturtheaters zu haben.

### Mannigfaltiges.

Dresden, 17. Juli.

\* Auf Einladung des Vorsitzenden Hrn. Kammerherren Sahrer v. Sahr-Dahlen hatten sich gestern die Stände des Reichs-Kreises im Sitzungssaale der Ersten Kammer zu einem allgemeinen Kreistag eingefunden. Es erschienen waren etwa 60 Herren. Die Sitzung war eine nichtöffentliche. Nachdem der Hr. Vorsitzende zunächst die Versammlung begrüßt hatte, gab er eine Übersicht darüber, die durch Beispielsweise und Todesfälle nicht mehr der Versammlung angehörten, während er die, welche an ihre Stelle getreten waren, in der Versammlung willkommen hieß. Zu Ehren der Verstorbenen erhob sich die Versammlung von den Sigen. Hierauf erstattete Hr. Geh. Oconomierat Steiger-Lentewitz die Abrechnung, auf Grund deren er Richtigspredigung beantragte und erhielt. Zu Punkt 4 und 5 der Tagesordnung gab Hr. Kammerherr v. Sahr Mitteilungen über die Begehung der kreisständischen Freiheiten im Kreiswohnenhaus zu Pirna, der Taubstummenanstalt zu Dresden und anderer gemeinnütziger Stiftungen. An seinem Bericht schloß sich ein Vortrag des Hrn. Grafen Brühl-Renard aus Seifersdorf über zahlreiche Unterstützungsgelehrte an, die zum größten Teile Genehmigung fanden. Im Zusammenhang damit beantragte Rittmeister Arnold, dem Betschein - Stift zu Berggießhübel die bisher gewährte Unterstützung weiterhin zu gewähren. Nachdem Hr. Oberbürgermeister Geh. Rat Dr. Dr.-Ing. Beutler zugesagt hatte, dahin wirken zu wollen, daß die bisherige Unterstüzung der Anstalt nicht nur weiter gewährt, sondern noch erhöht werde, wurde der Antrag Arnold abgelehnt. Zum letzten Punkt der Tagesordnung wurde die Zahl der Freiheiten im Siechenhaus Betheda zu Riebelösch um zwei weitere vermehrt. Die Sitzung wurde um 1 Uhr aufgehoben, und die Mehrzahl der Mitglieder vereinigte sich abschließend zu einem Diner auf der Terrasse.

\* Gestern verstarb in Dresden im 89. Lebensjahr Hr. Oberfinanzrat Karl August Schmidt. Er war einer der ältesten Eisenbahningenieure Sachsen, denn schon vom 16. Juni 1844 an war er als Ingenieur beim Bau der Sächsisch-Schlesischen Staatsbahn beschäftigt; er hatte später die Stellung eines Betriebsingenieurs auf den Bahnhöfen in Dresdens Umgebung inne, rückte am 1. Juli 1868 zum Oberingenieur für den Staatseisenbahn-Bau und am 1. Mai 1874 zum Betriebs-Oberingenieur für die Sächsischen Staatseisenbahnen auf. Am 1. August 1875 wurde er in die Königl. Generaldirektion der Sächsischen Staats-eisenbahnen berufen, der er als Mitglied bis zum 1. April 1889, dem Tage seines Übertrittes in den Ruhestand, angehört. Der Berechtegte hat sonach im Verlaufe seiner langen Dienstzeit wesentlichen Anteil an dem Ausbau des Sächsischen Eisenbahnnetzes genommen. Durch sein verdienstliches Wirken hat sich der Berechtegte ein dauerndes ehrendes Gedächtnis bei der Sächsischen Staatsbahnverwaltung gesichert. Dem Verstorbenen war neben ausländischen Ordensauszeichnungen das Ritterkreuz 1. Klasse des Königl. Sächsischen Verdienstordens verliehen.

\* Das Schützenregiment Nr. 108 und das 2. Jägerbataillon Nr. 13 haben sich zur Abhaltung

von Exerzierübungen nach dem Truppenübungsplatz Königsbrück begeben. Die Rückkehr erfolgt am 28. d. M.

\* Der Jugendbund der Fach- und Fortbildungsschüler veranstaltet am Sonntag, den 21. d. M., eine Ganztagswanderung nach Magdeburg und Liebstadt. Stellen 3/4 Uhr am Wiener Platz. Abfahrt 9 Uhr 18 Min. ab Hauptbahnhof über Mügeln nach Hirschfeld. — Unterwegs wird abgekocht. Abends 7 Uhr Rückkehr. — Röhren gegen Anzahlung von 50 Pf. (Gehaltskosten 1 M.) im Jugendheim Seidnitzer Str. 12, I.

\* Am gestrigen letztenziehungstage der Wohlfahrtslotterie des Königl. Sächs. Militärvereins sind noch folgende Gewinne gezogen worden: 3000 M. auf Nr. 91026; 5000 M. auf Nr. 6564; 200 M. auf Nr. 43972; je 100 M. auf Nr. 13241, 71679, 131795, 157319. Die Prämie von 5000 M. fiel mit einem Gewinne von 10 M. auf Nr. 185729. (Ohne Gewähr.) — Die Ziehungsliste erscheint am 24. Juli.

\* Heute früh in der fünften Stunde entzündete in Kloßsche Feueralarm und eine Rauchwolke zeigte die Lage der auf Flur Hellerau liegenden Brandstelle an. Durch Selbstentzündung von ungedöslichtem Kalk war eine Kaltbude sowie eine danebenstehende Baubude in Brand geraten. Die Wehren von Hellerau und Kloßsche waren bald zur Stelle und löschten das Feuer.

\* Aus dem Polizeibericht. Einbrecher erbeuteten in der Nacht zum 16. Juli d. J. u. a. eine Anzahl neuer Revolver verschiedener Systeme, Glühbirnen in verschiedenen Größen, Taschenlampen, Feuerzeuge, Doubleklemmen mit und ohne Gläser, mehrere Rollen isolierten Leitungsdrahtes, einen fast neuen rotblau-weiß punktierten Jagdtanzug mit grünen Streifen und ein Paar schwarze und ein Paar gelbe getragene Schuhstiefel. Zum Wegschaffen dieser Sachen stahlen sie noch eine gebrauchte, braune, rindslederne Handtasche. Sachdienliche Mitteilungen werden belohnt.

\* Im Etablissement Weißer Adler - Loschwitz-Weißer Hirsch findet morgen Donnerstag wiederum Kurkonzert und Internationale Reunion statt.

\* Das nächste Waldfolkfest in Riebelösch findet morgen Donnerstag statt. Der Anfang ist 1/2 Uhr, der Einfahrt kostengünstig.

### Aus Sachsen.

sk. Leipzig, 16. Juli. Zum 100-jährigen Jubiläum des Leipziger Korps „Saxonia“ hat Se. Majestät der König den „Sachsen“ Sein Bild mit eigenhändiger Unterschrift übermittelt.

sk. — Nachdem im Mai der Schinkenstein des Leipziger Böller-Schlachdenkmals gelegt worden ist, ist jetzt das gewaltige Baugerüst bereit, so weit gefunken, daß die Konturen des Denkmals selbst in bedeutender Entfernung klar erkennbar sind. Das Gerüst selbst, dessen Gesamtlänge 355 km beträgt, wird nach Jena gebracht, um dort beim Neubau der Camsdorfer Brücke, die bekanntlich in diesen Tagen dem Verkehr entzogen wurde, zu tragen.

w. — Durch das Springen eines mit Schwefelsäure gefüllten Glasballons erlitten heute nachmittag zwei Arbeiter auf einem Grundstück der Dörrstraße schwere Verletzungen, so daß sie ins Krankenhaus überführt werden mußten. Besonders der Zustand des 29-jährigen Arbeiters Graupner ist sehr ernst.

Chemnitz, 16. Juli. Unter dem dringenden Verdacht, ihnen eigenen, ein halbes Jahr alten Knaben zu Tode mißhandelt zu haben, wurde eine 31-jährige getrennt lebende Handarbeiterin ergriffen von hier festgenommen. Das Kind ist von ihr so zugerichtet worden, daß sich seine Aufnahme im Stadtkrankenhaus notwendig macht, wo es am Montag abend in der zehnten Stunde verstirbt.

hl. Mittweida, 16. Juli. In geistiger und körperlicher Frische beginnend gestern ein allgemein verehrter Bürger der heilsamen Stadt, Hr. Privatmann Karl August Roscher, den 80. Geburtstag. Der Achtzigjährige stammt aus Claußnitz bei Burgstädt und ist der Gründer der weltbekannten Firmen C. A. Roscher Nachf. in Markersdorf bei Burgstädt und C. A. Roscher Söhne in Mittweida. Hier führte er als erster in Sachsen die Rundwirt-Maschinenfabrikation in Sachsen ein.

hl. Ringethal bei Mittweida, 16. Juli. An historischer Stelle, am Stamm einer alten Linde, unter welcher der Überlieferung nach am Fastnachtstag Dr. Martin Luther predigte, hielt der Mittweidaer Zweigverein

der Gustav Adolf-Stiftung sein Jahresfest ab. Redner war Hr. Barrer Parigger aus Weipert i. B. Die Festpredigt hielt Hr. Oberlehrer Beder aus Leipzig, weitere Ansprachen die Herren P. Martens-Wittweida und Pastor Lipsker-Ringethal.

Stollberg, 16. Juli. Gestern abend wurden nach 11 Uhr die Müller'sche Buchhandlung und die Drogerie von Steinl am Markt und auf der Herrenstraße durch Feuer vollständig zerstört. Das Feuer soll durch einen Schaden in der Esse entstanden sein. Die Windstille begünstigte die Ausbreitung der Feuerwehr, den Brand auf die beiden miteinander verbundenen Häuser zu beschränken.

Annaberg, 16. Juli. Die Deutsche Posamentenanstellung wurde am 14. Juli nach dreiwöchiger Dauer offiziell geschlossen. Sie wurde von rund 20000 Personen besucht. Der geschäftsführende Vorsteher, Störer Annaberg, schloß die Veranstaltung mit einer Dankesrede an. w. Großenhain, 16. Juli. Der Auszügler Ernst Kreßschmar aus dem benachbarten Bobritzsch ist spurlos verschwunden. Die Angehörigen sichern eine Belohnung demjenigen zu, der über den Verbleib des Vermissten Mitteilung machen kann.

w. Zeithain, 17. Juli. Der kommandierende General des XIX. (2. R. S.) Armeekorps General der Artillerie v. Kirchbach wohnte heute den Bataillonsbesichtigungen im 8. Infanterieregiment Nr. 107 auf dem bayerischen Truppenübungsplatz bei.

Bautzen, 16. Juli. Einen Raubmordversuch hat am Sonntagabend in Wehrsdorf der 19 Jahre alte Arbeiter Max Schöne an der 70-jährigen Grünwarenhändlerin Bette unternommen. Der junge Mensch hatte die alte Frau in deren Behausung überfallen, mit einem Strick gewürgt und ihr Papier in den Mund gestopft. Als die Frau bewußtlos war, hat der Täter nach Geld gesucht und dann das Haus durch die Hintertür verlassen; die Bordertür hatte er zugeschlagen. Durch ein Mädchen wurde die Tat bald entdeckt, so daß es gelang, die Frau wieder zum Bewußtsein zu bringen. Der Räuber wurde verhaftet und in das Gefangenengesetz Schirgiswalde eingeliefert.

w. Königstein, 17. Juli. Der Soldat Emil Heide von der 4. Kompanie des Infanterieregiments Nr. 103 in Bautzen, der seit dem 1. d. M. als Bursche des Leutnants Rätscher auf die Festung Königstein kommandiert war, ist beim Baden in der freien Elbe ertrunken.

Zwickau. Klempnermeister Ammon Falck, hier, feierte sein 50-jähriges Bürgerjubiläum.

pl. Schwarzenberg. Ihr 250-jähriges Bestehen feierte die hiesige priv. Schützen-Gesellschaft unter zahlreicher Beteiligung der Orts- und Brudervereine sowie der gesamten Einwohnerschaft. Mit der Gedenkfeier war die Tagung und das Preischlößchen des erzgebirgisch-vogtländischen Schützengeistes verbunden.

Geising. Um den zu erwartenden Besuchern einen Einblick in die gewerbliche Thätigkeit der Stadt zu gewähren, wird in Verbindung mit dem vom 3. bis 5. August hier stattfindenden Heimatsektore eine Ausstellung industrieller Erzeugnisse veranstaltet werden.

Bautzen. Der 9. Verbandstag des Landesverbandes der Saalinhaber im Königreich Sachsen findet am 14., 15. und 16. August d. J. in Bautzen statt.

### Aus dem Reiche.

Berlin, 17. Juli. In einem Roggenfeld hinter Weihensee fanden einige Arbeiter die stark verwesete Leiche eines jungen Mädchens. Die Untersuchung ergab, daß es sich um die Leiche des seit 18 Jahren vermissten 18 Jahre alten Dienstmädchen Zimmermann aus Eiche handelt, welches das Opfer eines Verbrechens geworden war. Als mutmaßlicher Täter wurde der Liebhaber der Ermordeten, ein 24 Jahre alter Arbeiter namens Brust, verhaftet.

Barmen, 16. Juli. Fünf Kroaten überfielen einen Landwirt im Bette und raubten ihm sein Vermögen. Dann schossen sie aus Revolvern auf ihre Verfolger. Sie wurden erst nach heftigem Kampfe verhaftet.

Essen, 16. Juli. Vorgestern und gestern ertranken beim Baden im Rhein und in der Ruhr 22 Personen.

Frankfurt a. M., 16. Juli. Das Luftschiff „Viktoria Luise“ erschien um 1/21 Uhr über Frankfurt

## Vom Guten das Beste!



Kein Name der ganzen Nähmaschinenbranche geniesst einen besseren Klang als der Name

■ ■ ■ SINGER ■ ■ ■

Man kaufe nur in unseren Läden

oder durch deren Agenten.

5046

Singer Co. Nähmaschinen Act. Ges.

DRESDEN, Ferdinandstr. 2, nahe der Prager Straße

Wilsdruffer Str. 4 : Haupstr. 34 : Striesener Str. 30 : Dr.-Löbtau, Reisewitzer Str. 15.

Echt Münchner

Eberl Bräu

in Halbliter und

Eberl-Flaschen

mit

Prämiens-Bons

sowie

die im Sommer 1911 eingeholt,

allseitig begehrte

Eberl-Brause

ein alkoholfreies Erfrischungsgetränk

ohne Zusatz von Farbstoffen

und

Eberl-Sprudel

ein Mineral-Tafelwasser

1 Range

überall erhältlich

2191

und landete nach 11 Uhr glatt vor der Halle, in der es um 12 Uhr geboren war.

Nordhausen, 16. Juli. In einem hiesigen Hotel stieg ein Fremder ab, aus dessen Benehmen und Aussehen geschlossen wurde, daß er mit dem flüchtigen Kassenboten Brünning identisch sei. Als auf Benachrichtigung hin Beamte im Civil erschienen, war der Verdächtige verschwunden.

Stuttgart, 16. Juli. Ein Stellmacher erschöpft gestern in einem Vorort die 22 Jahre alte Tochter eines Weingärtners auf offener Straße und töötete dabei auch einen dreijährigen Knaben. Darauf erschöpft sich selbst.

Trier, 17. Juli. Gestern abend sank in der Mosel bei Mertert in Luxemburg ein mit zehn Trierer Bäckermeistern und dem Fährmann besetzter Kahn, der infolge der Hitze undicht geworden war. Der 79 Jahre alte Fährmann und zwei Bäckermeister ertranken. Mehrere andere konnten erst nach Stundenlangen Bemühungen der herbeigerufenen Trierer Sanitätskolonne ins Leben zurückgerufen werden.

Friedrichshafen, 17. Juli. Das Luftschiff „Z. III“ hat nach Beendigung der Wiederherstellungsarbeiten heute früh die erste seiner Abnahmefahrten angetreten. Es handelt sich dabei um Geschwindigkeitsmessungen. Sobald das Luftschiff abgenommen ist, wird der Bau des neuen Marinelaufschiffes in Angriff genommen werden. Das neue Delag-Luftschiff liegt fertig in der Halle. Es wird, sobald genügend Gas vorhanden ist, gleichfalls die Halle räumen.

Mes., 16. Juli. Das Kriegsgericht der 8. bayerischen Infanteriebrigade hat gestern den Hauptmann Westermayr vor der 7. Kompanie des 8. bayerischen Infanterieregiments in Mes von der Anklage freigesprochen, durch Überzehrung bei dem Manöver bei Wörthingen im Mai dieses Jahres den Tod mehrerer Soldaten verursacht zu haben. Die Verhandlung erfolgte wegen Gefährdung militärdienstlicher Interessen unter Ausklöpfung der Öffentlichkeit.

Borbach (Lothringen), 16. Juli. Wie die „Königliche Volkszeitung“ meldet, erschien hier ein Bäckergeselle die Ehefrau seines Meisters. Dieser unterhielt unerlaubte Beziehungen zu seiner Haushälterin und hatte deshalb den Gesellen durch das Versprechen einer Belohnung von 4000 M. zu dem Verbrechen bewogen.

#### Aus dem Auslande.

Pamplona, 16. Juli. Der König traf heute vormittag hier ein und wohnte einer Feier in der Kathedrale bei. Als er die Kathedrale verließ, scherte das Pferd des Adjutanten, warf seinen Reiter ab und schleifte ihn mit. Der König sprang aus dem Wagen und richtete den Adjutanten wieder auf. Die Bevölkerung jubelte dem König zu.

Altendorf, 16. Juli. Die bayerischen Touristen Silbernagel und Tiemann sind von der Großen Windgale abgeführt und schwer, aber nicht tödlich verletzt in das Spital von Luzern gebracht worden.

Wien, 16. Juli. Der Präsident der Wiener Handelskammer Ritter v. Schoeller hat die Stelle eines Vizepräsidenten des Zentralsomitees zur Schaffung einer österreichischen Luftschifftruppe übernommen. Er wird sämtliche Handelskammern Österreichs anfordern, bei der Gründung einzelner Landesomitees mitzuwirken.

Wien, 16. Juli. Eine 21 Jahre alte Hausbesorgtochter wollte mit ihrer vierjährigen Tochter und ihren beiden jüngeren Geschwistern die Straße überschreiten. Das vierjährige und das achtjährige Mädchen wurden dabei von einem Automobil erfaßt und überschlagen. Das eine Kind war sofort tot; das andere erlitt schwere Verletzungen. Die Menge fiel über den Chauffeur her und richtete ihm Übel zu, bis ein Wachmann einschritt und ihn verhaftete.

Bod. Schneids (Ungarn), 16. Juli. Gymnasiaprofessor Alfred Sayboth aus Wittenberg, der in Begleitung des Gerichtsreferendars Wagner aus Alberstedt, Provinz Sachsen, eine Bergtour ohne Führer auf die 2555 m Tatrajipe E unternommen hatte, wollte beim Abstieg, als schon alle Hindernisse überwunden waren, über das steile Schnefeld hinabrollen. Dabei stürzte er ab, schlug gegen einen Felsblock und blieb tot. Die Leiche wurde geborgen und nach Bod. Schneids gebracht.

Paris, 16. Juli. Der Gouverneur von Französisch-Zentralafrika teilt telegraphisch mit, daß der Flieger Hubert Latham am 7. Juni im Kongos am Zusammenfluß des Bahr Salamat und des Shari auf der Jagd von einem Büffel getötet worden ist.

Mailand, 16. Juli. Der Wagen des Grafen Nepponi, eines Assistenten des Prof. Martini, stieß bei Bologna mit dem Automobil eines Gutsbesitzers zusammen. Beide Wagen wurden zertrümmert. Von den Insassen wurden jedoch schwer verletzt.

Lomia, 16. Juli. Der Bly schlug in ein Militärlager im Orlower Bezirk, tötete einen Unteroffizier und verletzte 45 Soldaten des Rissouregiments, von denen 22 ins Lazarett gebracht werden mußten.

New York, 16. Juli. Hermann Rosenthal, der Hauptzeuge in einer schwedenden polizeilichen Untersuchung wegen Glücksspiels und Diebstahls, die heute begann, ist von unbekannten Tätern ermordet worden. Rosenthal, der ein bekannter Spieler ist, beschuldigte Polizeispezialisten, an dem Spielgewinn beteiligt gewesen zu sein. Er wurde heute früh aus dem Hotel, in dem er wohnte, auf die Straße gerufen und dort durch Gewehrschüsse, die aus einem Automobil heraus abgefeuert wurden, getötet. In dem Automobil befanden sich nach Aussage von Augenzugzeugen sechs Personen, unter ihnen zwei Polizeibeamte. Die Mörder sind entkommen. Die Polizei hat den Chauffeur des Automobils, in dem die Mörder des Gutsbesitzers Rosenthal gefahren sind, sowie zwei weitere Verdächtige verhaftet. Der Distriktsanwalt erklärte, Rosenthal hätte gestern um Schutz gebeten, da er befürchtete, durch Polizeibeamte ermordet zu werden. Hierauf gründete sich die Annahme, daß die von Rosenthal der Teilhaberschaft an der Spielhölle beschuldigten Polizeibeamten die Mörder gedungen hätten.

#### Wetterbericht der Königl. Landeswetterwarte zu Dresden.

Wettertelegramme aus Sachsen vom 17. Juli früh.

Station	Gänge	Temperatur		Beschreibungen heute früh 7 Uhr			
		Min.	Max.	Windst.	Temp.	Wind	Wetter
Dresden	120	13,8	26,4	-	26,1	SSO 1	wolkens. Sonne
Leipzig	120	12,8	27,4	-	29,0	Süd	-
Gera	202	11,7	25,9	-	18,5	O 1	-
Schleiz	220	12,6	26,5	-	16,8	S 2	-
Gütters	245	10,1	24,3	-	15,6	Seitl.	-
Chemnitz	252	11,5	29,8	-	16,4	SO 1	-
Blasewitz	269	9,3	24,7	-	17,0	SW 2	heiter,
Freiberg	289	14,7	23,6	-	18,0	S 2	halbdunkel,
Schneeberg	425	10,4	24,0	-	14,8	O 2	trüb, trocken
Bad Elster	503	8,3	24,2	-	14,8	SO 1	wolkens. Sonne
Kunnersdorf	622	11,2	24,5	-	17,0	NO 2	halbdunkel,
Wittenberg	781	12,2	21,0	-	17,2	Süd	wolkens.
Reichenbach	772	8,5	28,0	-	15,5	SO 2	-
Görlitzberg	1211	10,0	21,1	-	16,2	SO 2	heiter,

Das Hochdruckgebiet zieht sich allmählich nach Nordwesten zurück, doch deuten noch vereinzelt Maxima über Dänemark und Böhmen sowie im Osten des Erdteiles fort; Depressionen lagern nur im Südwesten, Süden und Norden des Witterungsgebietes. Bei anhaltend schwachen östlichen Winden hält das heitere, trockene, am Morgen etwas lästige Wetter an, doch scheint sich ein langamer Witterungswechsel vorzubereiten, der sich unter Gewitterbildung vollziehen dürfte.

Wetter für den 18. Juli: Nordostwind; zunehmende Bewölkung, später, trocken, Gewitterneigung.

#### Jagd und Sport.

Stockholm, 16. Juli. Bei den Pferdewettlämpfen der Olympischen Spiele erhielt heute im Preispringen der französische Hauptmann Carib den ersten Preis und der deutsche Lieutenant v. Kröcher den zweiten Preis.

Leipzig, 15. Juli. Am 20. Juli werden auf dem Sportplatz zu Leipzig die Leichtathletischen Wettkämpfe der sächsischen Hochschulen um den von S. Majestät dem Könige gesetzten Pokal stattfinden.

Die Generalversammlung des Deutschen Sportverbandes findet am 19. und 20. Oktober in Eßlingen statt. Der Deutsche Silverband ist dort Guest des Skilands Sauerland, der das ganze Industriegebiet umfaßt.

Rostock, 16. Juli. Der am 10. Juli aus Sebastopol hier eingetroffene Militärflieger Leutnant Andreadi ist heute abend nach S. Petersburg weitergeflogen.

#### Börsenwirtschaftliches.

Im Ankündigungsteile unserer heutigen Nr. veröffentlicht die Allgemeine Deutsche Credit-Aktiengesellschaft, die Deutsche Bank, die Sächsische Bank und die Herabstellung der Zinsfälle für Depositenentnahmen, die am 18. d. M. in Kraft tritt und für alle bisherigen Einlagen, mit Ausnahme der bereits günstigeren, Geltung hat.

Die Sächsische Grosswaren-Aktiengesellschaft in Dresden bringt noch reichliche Abtheilungen einer Dividende von 10% (wie im Vorjahr) zur Verteilung. — Das Vogtländische Elektrofahrtwerk in Berga i. Vogtl. bringt eine Dividende von 6% (gegen 5% im Vorjahr) zur Verteilung.

Der Auftragsbestand bei der Vogtländischen Maschinenfabrik vorm. A. R. u. H. Dietrich in Planen i. S. beträgt gegenwärtig rund 13 Mill. M. und soll die volle Beschäftigung sämtlicher Anlagen der Gesellschaft bis zum April nächsten Jahres gewährleisten.

Berliner Börsenbericht vom 17. Juli. (Börsenhörse.) Nach den gestrigen Kursteigerungen griff heute eine gewisse Ernüchterung ein, und aus allen Umfragebögen trat unter Realisationen leichte Rückgänge zutage. Für die sich heute geltend machende Kurzrückhaltung war in der Hauptstache ein Artikel der „Rheinisch-Westfälischen Zeitung“ maßgebend, in dem darauf hingewiesen wird, daß der Höhepunkt der Konjunktur am rheinisch-westfälischen Eisenmarkt erreicht sei und daß auf eine durchweg steigende Preisbildung nicht mehr gerechnet werden könne. Diese Ausschreibungen wirkten naturgemäß hauptsächlich nachteilig auf die Kurzgestaltung am Montanmarkt ein, wo Bochumer etwa 1% einbüßten. Auch die übrigen gleichartigen Werte waren niedriger. Eine Ausnahme machten nur übergeschlechtliche Werte, Kombach und namentlich Gelenklicherneuer, in welch letzteren Rücksicht die rheinische Richtung zu bemerken waren. Elektrofahrtwerke blieben ebenfalls in Kurze überwiegend niedriger. Amerikanische Bahnen gaben trotz des festen Schlusses von Canada in New York nach im Zusammenhang mit der vom Stanley-Komitee des amerikanischen Repräsentantenhauses beschlossenen Auflösung des Staates, da man von dieser Maßnahme eine ungünstige Rückwirkung auf die Teubensicherung der heutigen New York Börs erwartet. Geringe Rückgänge verzeichneten ferner Schiffahrtssaltan, namentlich Hansa in Nachwirkung des wenig befriedigenden Reedereiberichtes über die Lage der Grossfahrt. Auch Bananen tendierten nach unten. Einem stärkeren Rückgang erfuhr die Aktien der Russenbank für auswärtigen Handel. Österreichische Werte waren etwas niedriger. Tägliches Geld 3% und darunter.

Berliner Börsenbericht vom 17. Juli. (Börsenhörse.) Nach den gestrigen Kursteigerungen griff heute eine gewisse Ernüchterung ein, und aus allen Umfragebögen trat unter Realisationen leichte Rückgänge zutage. Für die sich heute geltend machende Kurzrückhaltung war in der Hauptstache ein Artikel der „Rheinisch-Westfälischen Zeitung“ maßgebend, in dem darauf hingewiesen wird, daß der Höhepunkt der Konjunktur am rheinisch-westfälischen Eisenmarkt erreicht sei und daß auf eine durchweg steigende Preisbildung nicht mehr gerechnet werden könne. Diese Ausschreibungen wirkten naturgemäß hauptsächlich nachteilig auf die Kurzgestaltung am Montanmarkt ein, wo Bochumer etwa 1% einbüßten. Auch die übrigen gleichartigen Werte waren niedriger. Eine Ausnahme machten nur übergeschlechtliche Werte, Kombach und namentlich Gelenklicherneuer, in welch letzteren Rücksicht die rheinische Richtung zu bemerken waren. Elektrofahrtwerke blieben ebenfalls in Kurze überwiegend niedriger. Amerikanische Bahnen gaben trotz des festen Schlusses von Canada in New York nach im Zusammenhang mit der vom Stanley-Komitee des amerikanischen Repräsentantenhauses beschlossenen Auflösung des Staates, da man von dieser Maßnahme eine ungünstige Rückwirkung auf die Teubensicherung der heutigen New York Börs erwartet. Geringe Rückgänge verzeichneten ferner Schiffahrtssaltan, namentlich Hansa in Nachwirkung des wenig befriedigenden Reedereiberichtes über die Lage der Grossfahrt. Auch Bananen tendierten nach unten. Einem stärkeren Rückgang erfuhr die Aktien der Russenbank für auswärtigen Handel. Österreichische Werte waren etwas niedriger. Tägliches Geld 3% und darunter.

Hamburg, 16. Juli. Der frühere langjährige deutsche Generaltau in New York, G. Legationrat Buzen, tritt in die Verwaltung der Hamburg-Americanischen Paketfahrt-Aktiengesellschaft und geht als Generalvertreter der Gesellschaft nach New York. Zu vertretenden Direktoren in der amerikanischen Niederlassung der Gesellschaft sind ihre langjährigen Mitarbeiter, die Herren Julius P. Meyer und W. C. Sidel ernannt worden.

Hamburg, den 17. Juli, 11 Uhr. Aufmerksam.

per Juli 152,25 Bd. 156,25 Bd.  
August 152,50 Bd. 151,50 Bd.  
September 153,25 Bd. 155,25 Bd. 153,25 bez.  
Okt. 153,75 Bd. 153,50 Bd.  
November 154,00 Bd. 154,00 Bd. 154,00 bez.  
Dezember 154,75 Bd. 154,50 Bd. 154,00-154,75 bez.  
Januar 155,00 Bd. 154,75 Bd. 154,75 bez.  
Februar 155,25 Bd. 155,00 Bd.  
März 155,50 Bd. 155,50 Bd. 155,50 bez.  
April 155,75 Bd. 155,50 Bd.  
Mai 156,00 Bd. 155,75 Bd.  
Juni 156,25 Bd. 156,00 Bd.  
Tendenz: Ruhig.

#### Letzte Nachrichten.

Molde, 17. Juli. Die Yacht „Hohenzollern“ ging heute früh 6 Uhr nach Valholmen in See, wo die Ankunft um 9 Uhr abends erfolgt.

Dresden, 17. Juli. Heute mittag ist in Dresden der Geh. Finanzrat a. D. Dr. Dr. Clemens Rüger nach langem Leiden gestorben. Der Verstorbene war zuletzt vortragender Rat im Königl. Finanzministerium.

Bittau, 17. Juli. Heute mittag gegen 12 Uhr brach in der am Bahnhofe gelegenen Niederloge der Speditionsfirma G. T. Röhe Großfeuer aus, das sich über die ganze Schuppenanlage verbreite. Sämtliche Lagerräume standen bald in Flammen. Das Feuer soll durch Selbstentzündung von Baumwolle entstanden sein. Unter den dort lagernden Gütern befinden sich WarenSendungen von Antikfarben, Benzlin, Ole, Salze, Mehl u. a. Der angerichtete Schaden ist bedeutend.

Greiz, 17. Juli. In dem reuischen Dorf Platten stürzte beim Abbruch der alten Schule eine Seitenwand ein und verschüttete die Männer Müller und Heller aus Neudek. Beide wurden schwer verletzt und bewußtlos unter den Trümmern hervorgezogen und dem Krankenhaus zugeführt.

Gera, 17. Juli. Der Fahrtshülfsschiff Vink aus Björn geriet heute vormittag in den Fahrtshülfsschiff und erlitt schwere Verletzungen am Unterleibe, daß der Tod auf der Stelle eintrat.

Kiel, 17. Juli. Das zweite Geschwader der Hochseeflotte hat heute vormittag den Hafen verlassen. Die Auflösungsschiffe werden abends folgen. Um 8 Uhr versammeln sich sämtliche Geschwader der Hochseeflotte bei Gabelsack zu Manövern in der Ostsee.

Heringsdorf, 17. Juli. Drei junge Freunde legten gestern abend mit ihrem Boot beim Restaurant am Brückenkopfe an. Während zwei die Treppe vom Boot aus erreichten, trat der dritte, der zurzeit in Bautz tätige Berliner Freizeit Otto Behn, sehr und versank in den Wellen. Die Freunde sonnten sich spät geborgen werden.

Bern, 17. Juli. Die Bundesversammlung hat für den verstorbenen Bundesrat Buehr den Regierungsrat Familie Decoppet aus Lausanne und für den verstorbenen Bundesrat Dr. Deucher den Rechtsanwalt Edmund Schultheiss aus Brugg im Kanton Aargau gewählt. Beide gewählten sind freiwillig. Schultheiss gehört seit 1905 dem eidgenössischen Ständerat an.

Paris, 17. Juli. In Juilly wurde in der vergangenen Nacht der Ingenieur Bourdon, ein bekannter Flieger und Erfinder eines neuartigen Flugzeuges, von einem Teufelsabol ohne jede Veranlassung überfallen und durch einen Messerstich getötet.

Konstantinopel, 17. Juli. Wie aus Nestküb gesichtet wird, sind die militärischen Operationen gegen die Rebellen von Rab erfolgreich. Die Lage in der Gegend von Pristina hat sich verbessert. Der Wall von Koskovo ist nach Nestküb zurückgekehrt.

Washington, 17. Juli. Im Repräsentantenhaus wurde von Moore ein Gesetzesentwurf eingereicht, durch den der Staatssekretär ermächtigt wird, mit Großbritannien und den anderen Mächten Verhandlungen einzuleiten über die Neutralisierung des Panamakanals und die Teilung der Bau- und Erhaltungskosten des Kanals zwischen den Mächten. Der Gesetzesentwurf erklärt, die Neutralisierung würde die Erhaltungskosten des Kanals bedeutend vermindern und dem Handel sowie dem Weltfrieden zugute kommen.

#### Gebr. Arnhold

